

La Voz de Aragón

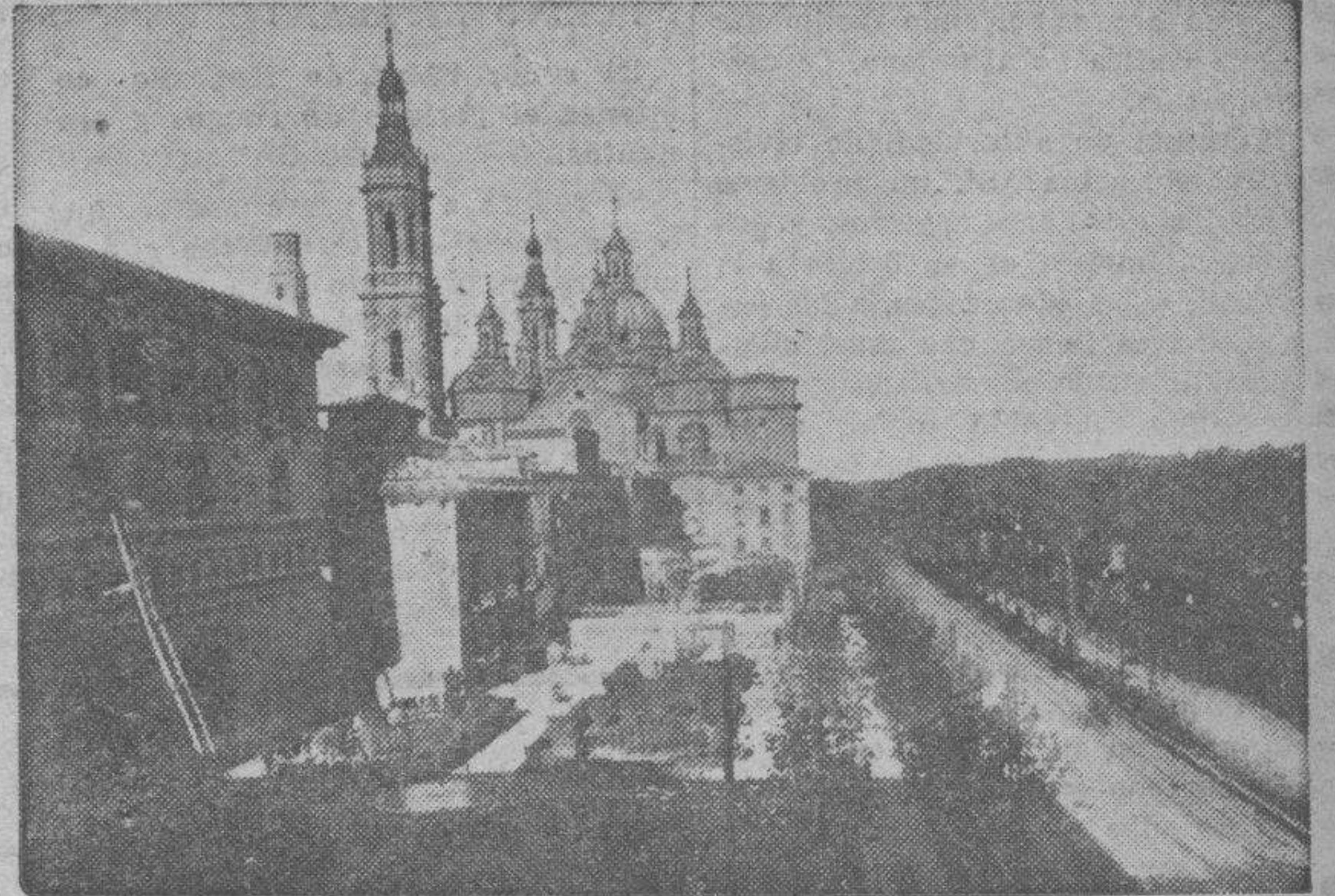
DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 2 de septiembre de 1934

Núm. 2.732

"FOTOS" INEDITAS.-PERSPECTIVAS LOCALES DE HOY

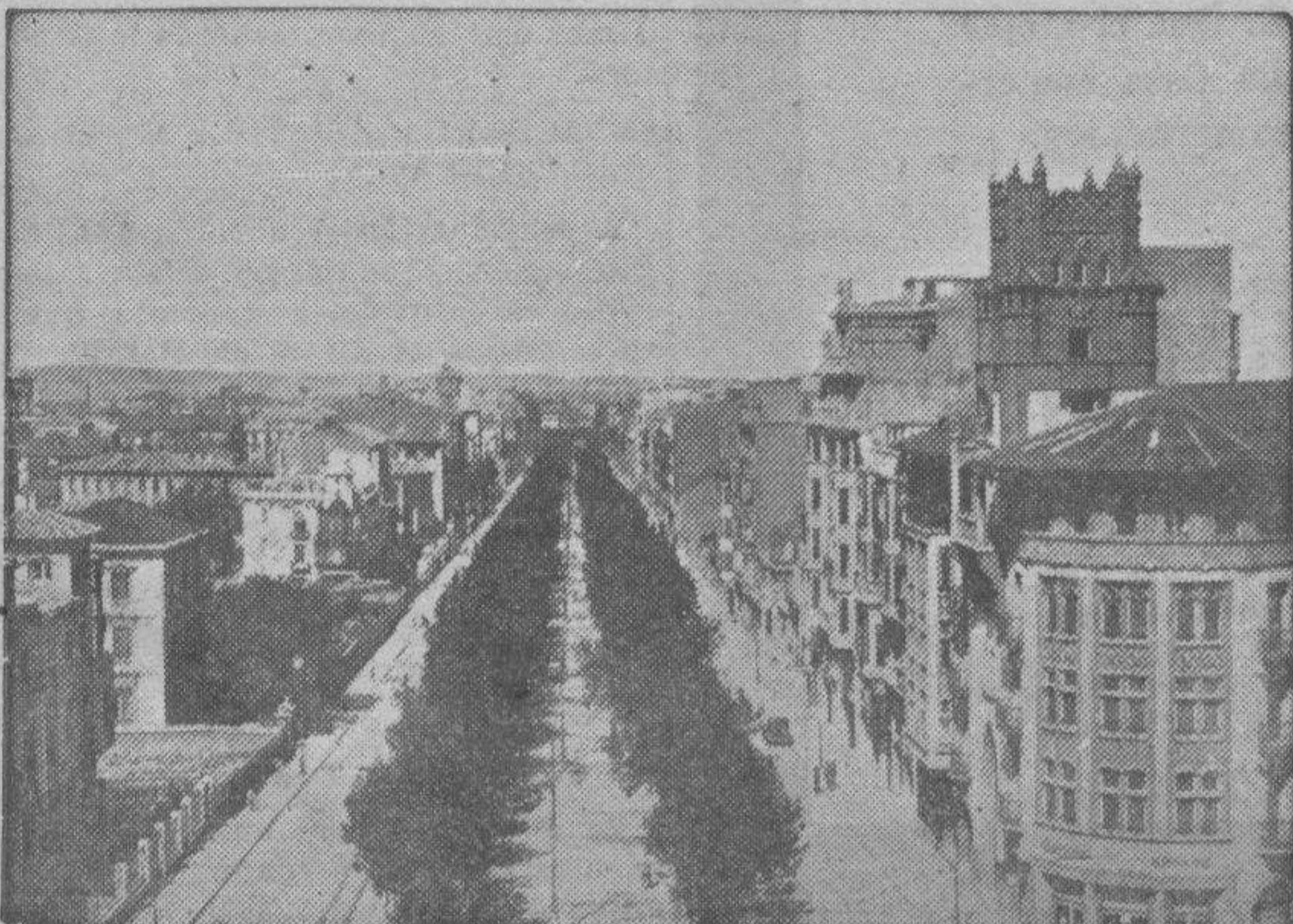


¿Recordamos momento fotográfico en el cual hayamos encontrado tan magníficas modernidades urbanas? Arriba, una fotografía en la cual la austeridad arquitectónica de la Lonja queda ensamblada con la solemnidad del Pilar. Abajo, el Paseo de la Independencia.

¿No hallais en esta captación fotográfica vislumbres neoyorquinos?

Rascanubes, ya que no rasca-cielos.

La Avenida de la República, más bella cada día.



Impresiones y noticias zaragozanas

EDITORIALES

ZARAGOZANO

LA TRAVESURA INFANTIL Y LA TRAGEDIA

La continuidad de los sucesos en que juega papel principal la travesura de los niños parece atestiguar que estamos frente a un mal endémico. Un mal ante el que nada pueden la diligencia asesora de la Prensa, sus constantes toques de atención, su llamada ininterrumpida a la vigilancia y la precaución por parte de los que están racional y humanamente ligados a una responsabilidad inexcusable. El mal continúa reflejándose en la crónica negra, burlando fácilmente una terapéutica de abandono, de despreocupación.

¿Problema de autoridad, de civismo, de educación? Sí, un problema que abarca estos tres aspectos, y que por tanto, implica en su órbita a la autoridad, a los educadores, a los padres. Los tres tienen una especialísima posibilidad de actuar, con arreglo a su propio contenido social, a su influencia y a sus medios. Los tres han de obedecer a una consigna de responsabilidad directa, que ha de traducirse en vigilancia, en una amplia y efectiva acción tutelar.

V para los que caen fuera de la consigna de responsabilidad directa, queda vivo un imperativo cívico: el no animar con sonrisas al pequeñuelo que se sube al estribo del coche; el no tolerar, en un exceso lamentable de comprensión, la travesura que puede tener un doloroso subrayado de sangre y de lágrimas.

vida judicial

LOS HAY AGRADECIDOS

Preguntó el fiscal, interrogó el defensor, inquirió el presidente, y no fué posible que se explicase el motivo que indujo al procesado a inferir la cuchillada en la noche del 28 al 29 de noviembre último.

Sólo se supo que en esa noche ese procesado, con otros amigos, estuvo "recenando" en una tienda de Villarreal, precisamente invitados por la víctima.

A la salida, sin que nadie se explicase el motivo, el procesado dió una tremenda cuchillada a quien le había convidado, que le tuvo enfermo más de cincuenta días.

Se buscó la explicación en el vino ingerido, pero inútil empeño; apenas se había bebido un litro de vino para los cuatro, y se había comido también poco.

No hubo forma de encontrar la explicación de tan extraña agresión, porque cuando ocurrió estaban solos el agresor y su víctima, y éstos nada dijeron, pues se limitaron a encogerse de hombros.

Lo más que se consiguió, que el procesado dijese que el agredido le había tirado una piedra, extremo que no negó éste, pero subordinado al momento de ser herido.

El fiscal, señor Alonso Mazo, acusó al procesado de autor de un delito de lesiones graves, y solicitó se le impusiese la pena de un año y un día de prisión menor, condenándole, además, al pago de una indemnización de 500 pesetas.

El defensor, señor Alfranca, alegó las eximentes de embriaguez y legítima defensa, y el juicio quedó concluso para sentencia, sin poder desentrañar el motivo de tal agresión.

A lo mejor fué para responder de forma tan cortés a la invitación, porque los hay agradecidos.

NUEVO JUEZ

Ante la Sala de vacaciones prometió ayer el juez electo de Boltaña, don Manuel Díaz Berrio, para el ejercicio de su función, en la que le deseamos acierto.

DIPUTACION PROVINCIAL

La necesidad de hacer un presupuesto verdad

APROBACION

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los gestores señores Zarazaga, Albareda, Marina, Martínez y Sáinz de Medrano.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario ejerciente, señor Ciria, es aprobada por unanimidad.

LA NECESIDAD DE UN PRESUPUESTO NIVELADO

El señor Sáinz de Medrano comienza el periodo de ruegos y preguntas.

Se refiere a los presupuestos, que opina deben ser estudiados con el mayor detenimiento para que no ocurra con los próximos como con los actuales, en los que hay cantidades ficticias, con 50.000 pesetas de ingresos en conceptos de legados y mandas que han existido.

Insiste en que se precisa buscar ingresos, ya que no es posible, por

dificultades de Catastro, el arbitrio sobre terrenos incultos, ni sobre los productos del campo, por lo mucho que ya están gravados. No habrá más remedio que ir a un presupuesto extraordinario y realizar un empréstito.

Interviene el señor Jaray, quien dice está estudiando con el mayor interés esta cuestión, por ser la más importante, la fundamental de cuantas tiene planteadas la Diputación.

Se muestra partidario de que se poden cuanto sea posible los gastos y en último caso está el presupuesto extraordinario.

El señor Albareda se muestra conforme con lo manifestado por el señor Jaray respecto a la conveniencia y posibilidad de podar algunos gastos del presupuesto provincial.

Este no puede elaborarse con la premura que se pide, si se pretende hacer un presupuesto verdad, serio, sin esas cantidades ficticias a que alude el señor Sáinz de Medrano. Hay que estudiarlo a fondo sobre el anteproyecto que presente In-

tervención y analizar todas las partidas, para lograr con sus modificaciones que no queden indotados los servicios necesarios a la nivelación que se pretende.

A continuación trata del arbitrio provincial, razonándolo jurídicamente. En estudio breve pero acabado del asunto dice que el acuerdo de la Diputación creando el arbitrio provincial sobre los saltos de agua radicantes en la provincia está aprobado a virtud del silencio administrativo, y, en su consecuencia, propone que la presidencia suspenda el último acuerdo tomado sobre este asunto y que el Negociado correspondiente estudie, si puede, como opina el gestor, ponerse al cobro el impuesto.

A continuación el señor Sáinz de Medrano hace un ruego relacionado con el archivo de la Coronilla de Aragón, y sobre el que, si no recor-

(Termina al final de la quinta columna).

LA VIDA MUNICIPAL

CON MOTIVO DE VERIFICARSE LA PRIMERA REUNION PARA TRATAR DE LOS ENLACES FERROVIARIOS

Al recibir el señor López de Gera a los periodistas les manifestó que habían estado a cumplimentarle don Gabriel Rebollo y don Mariano Cortés, ingenieros vocales del Consejo Superior de Ferrocarriles, que han venido a esta ciudad con motivo de celebrarse la primera reunión de la Comisión nombrada para estudiar los enlaces ferroviarios, de la que forman parte como presidente y secretario, respectivamente.

El alcalde prometió a sus visitantes la asistencia a dicha reunión, ya que se trata del estudio de una mejora para Zaragoza, por la que tanto ha propugnado el señor López de Gera desde la Alcaldía.

LA IMPLANTACION DE AUTOBUSES EN ALGUNAS LINEAS

Visitó al señor López de Gera don Mariano Cortés, representante de la S. A. T. A., para confirmarle lo que en su visita de hace días prometió respecto a la implantación de servicios de autobuses en algunas líneas que venían funcionando de una forma eventual.

VISITAS

Cumplimentaron también al alcalde: Don Lucio Jiménez, quien a la vez se interesó por unos asuntos pendientes con referencia a solares de la Gran Vía.

—Una comisión de vendedores del Mercado para hacerle entrega de una instancia solicitando la intensificación del alumbrado.

—El alcalde de Villamayor para invitarle a las fiestas del barrio.

—Don Carmelo Fuertes, para saludarle.

DELEGACION DE LA ALCALDIA

Comunicó también a los periodistas el señor López de Gera que ante la imposibilidad de asistir al festival que se celebraba en la tarde de ayer en el Grupo Costa, para recreo de los niños que asisten a las colonias escolares, por coincidir con la Comisión de Enlaces Ferroviarios, había delegado su representación en el concejal delegado de Asistencia Social, señor Castillo.

EJERCICIOS MILITARES EN SAN GREGORIO

Recibió ayer el alcalde un oficio de la Comandancia Militar de Zaragoza en el que se da cuenta que durante la presente semana entrante verificará ejercicios de combate, con fuego real de pelotón y sección en el campo de San Gregorio, el Regimiento de Infantería núm. 5, siendo la zona limitada por carretera del General Huerta, Caseta de Aviación, monte de Juslibol e inmediaciones del cementerio de Juslibol.

La Alcaldía lo pone en conocimiento del público para evitar posibles accidentes.

damos mal, ya tomó acuerdo la Gestora.

SE ACUERDA ASISTIR A UNA ASAMBLEA

A continuación se acuerda que la Diputación se adhiera y asista a la asamblea de carácter económico que se celebrará el día 3, en Madrid.

CANTIDADES PARA REPOBLACION FORESTAL Y ARREGLO DE CARRETERAS

El presidente lee a continuación datos de las cantidades que el Gobierno concede a la provincia con destino a repoblación forestal y carreteras.

EL ORDEN DEL DIA

Se aprueban sin discusión los asuntos de trámite contenidos en el orden del día.

Vea nuestros escaparates. En ellos hallará siempre el rumbo de la moda.

"LAS NUEVAS SEDERIAS"

Una vez más, el crédito comercial adquirido por

"LAS NUEVAS SEDERIAS"

se ha visto superado a sí mismo en la presentación de las

CREACIONES OTOÑO

El público, que, aun fuera de la estación, llena a diario LAS NUEVAS SEDERIAS, elogia el acierto indiscutible en la elección de cuanto la MODA ha creado.

Presentamos, en cantidades inigualables, fantásticos surtidos de LANERIA DE ENTRETUENPO, los que llevan siempre el sello de la mayor distinción dentro de los precios más moderados.

Y DECIMOS COMO SIEMPRE: Que el mejor elogio que puede hacerse de una Casa comercial es verla siempre llena de compradores.

"LAS NUEVAS SEDERIAS"

es, sin disputa, la Casa que más vende en Aragón.

Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

PREPARATIVOS

Asamblea triguera y Feria de Muestras

LA MAGNA ASAMBLEA DEL DIA 9

Para tratar del problema de la entrada de los trigos en Cataluña se celebrará el domingo, día 9 de septiembre, una asamblea de productores de todos los ramos, que tendrá lugar en el salón de actos del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, a las diez y media de la mañana.

Se ha hecho una activa propaganda entre los agricultores y productores de Aragón, Navarra, Rioja y Valencia, y reina un gran entusiasmo para la asistencia al acto, que demostrará la íntima solidaridad de regiones que no pueden sufrir en silencio medidas altamente perjudiciales para sus intereses. También se ha invitado a los representantes en Cortes por las regiones citadas, habiendo ya contestado algunos adhiriéndose con entusiasmo y prometiendo su asistencia.

La Comisión encargada de la organización de la asamblea invita a todos los aragoneses que sientan los problemas de su región al magno acto del próximo domingo, día 9 de septiembre.

FERIA DE MUESTRAS

Están ya a punto de terminarse los trabajos de instalación del interior de la Lonja, y se comienzan los de los jardines, que quedarán vallados y con instalaciones adecuadas para recibir a los expositores.

La Comisión de Festejos se encargará de la instalación de luces en los jardines, así como de proporcionar música y festejos populares que se celebrarán dentro del recinto de la Exposición.

Sería conveniente la rapidez en el envío de boletines de adhesión, ya que el espacio disponible se está agotando.

En momento oportuno se dará a conocer la fecha de comienzo de instalaciones por medio de la Prensa.

Han causado inmejorable impresión los carteles anunciadores del certamen, que se han empezado a repartir con profusión por la capital, y se remitirán en breve a diferentes puntos de España y Mediodía de Francia.

A continuación se da una lista de los expositores que ya disponen de local para sus instalaciones:

Máquinas de coser "Alfa", Productos "Lux", Fundiciones Aguelo, "La Confianza", Agreda y Dutú, Asociación de Labradores, Industrias del Carbonaje, Sociedad Española "Avery", Armando Aparicio, Jacinto Aisa, "Petromax", Viuda de J. Beltrán, Eduardo Baeza, Bednars y Goñi, La Industrial Licorera, Francisco Baqué, Librería General, Miguel Castiella Santafé, Centro Avícola Pecuario Aragonés, José Antonio Carrión, Mariano Cambra, Francisco Díaz, Neveras Pirineo, Sociedad General de Esterilización, Frutos Selectos de Aragón, Luis Ferrer, Pascual Gil García, Hijos de Juan Guitart, Joaquín Guiral, Zaragoza Industrial, Izuzquiza, Arana Hermanos, Destilería del Jalón, José Jordá, Academia Kühnel, Angel Lafuente, Rudesindo Larraz, Maquinista y Fundiciones Ebro, Marín Yáseli, Minas y Ferrocarril de Utrillas, La Montañanesa, S. A., José Navarro Asensio, Baldomero Núñez, Perfumes "Oroví", "Purasal", S. A., Galletas "Patria", Foto Palacio, Alfonso Ruiz, Camas Metálicas, Casa Sabater, Viuda de Joaquín Sánchez, Mariano Sancho Rivera, Genaro Tejero, Fábrica de Regalíz Zara, Carmelo Teira (horno de San Valero), Unión Cerrajería, S. A., Viuda e Hijos de A. Usón, Francisco Villarroya, "La Veneciana", S. A., Casa de Ganaderos, Viveros López, "Uralita" y Aguas de Panticosa.

LABOR INICIAL

Constitución de una Junta de Municipios

En el Gobierno civil quedó constituida ayer tarde la Junta Administrativa provincial de la Mancomunidad de Municipios, para la reorganización de los servicios benéfico-sanitarios.

Preside la nueva Junta el delegado de Hacienda y forman parte de la misma los siguientes:

Presidente de la Diputación provincial, alcalde de Zaragoza, jefe de

la Sección provincial de Administración Local, inspector provincial de Sanidad, presidente de la Junta provincial de médicos titulares, presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos y alcaldes de Calatayud, Cetina, Malón, Novillas, Paniza, Uncastillo y Zuera.

Los presidentes de los Colegios de Médicos y Farmacéuticos figuran en la Junta como asesores.

Afán de conquista

Por "Teixi."



—Cerraremos bien la puerta, porque este Hitler es terrible.

EN EL CIRCULO RADICAL

Dió una conferencia el alcalde, señor López de Gera

En los salones del Círculo Republicano Radical dió anoche, a las diez, una conferencia el alcalde de Zaragoza, don Miguel López de Gera, nuestro querido amigo.

Versó sobre el tema "El problema ferroviario de Zaragoza".

Por exceso de original aplazamos hasta el número del martes la reseña de esta interesante disertación.

Al acto concurrió gran número de correligionarios, que aplaudieron y felicitaron al señor López de Gera.

DEL GOBIERNO CIVIL

Se nos facilita la siguiente nota:

"POR OCULTAR LA EXISTENCIA DE CASOS INFECCIOSOS"

El inspector provincial de Sanidad, señor García Vélez, me ha dado cuenta de que en una pensión de Zaragoza se ha hospedado una enferma procedente de un pueblo, que padecía fiebre tifoidea, y a partir de este caso se han originado otros tres más, por no dar parte de los mismos ni adoptar las medidas de profilaxis para evitar su difusión. En vista de ello, dicho señor ha impuesto una multa de 250 pesetas al médico que asistió a los enfermos y ha desalojado de viajeros la citada pensión, vacunado a cuantos allí había y ordenado la desinfección de la misma.

Yo he encontrado muy acertadas las citadas disposiciones, y he encomendado a dicho inspector la vigilancia intensa de todos los establecimientos y lugares públicos de reunión para evitar que el hecho se repita, y aprovecho esta ocasión para repetir a los señores médicos la obligación ineludible de dar parte a la autoridad sanitaria de todo enfermo sospechoso de enfermedad infecciosa que asistan, pues, de lo contrario, les serán impuestas duras sanciones".

DE BARCELONA

Ayer aterrizó un trimotor

Procedente de Barcelona, y con ruta a Madrid, aterrizó ayer en Zaragoza el trimotor E. C. A. N. A. número 10, de la L. A. P. E., que efectúa el recorrido entre las citadas poblaciones.

Pilotaba el señor Coterillo el avión; de mecánico, el señor Meleiro, y radiotelegrafista, señor Esteves.

Llevaba ocho pasajeros el trimotor y continuó el vuelo a Madrid, a las cuatro y media de la tarde, habiéndose detenido a reparar.

Monumental Cinema

A las tres de la tarde, sesión infantil
BAJO EL CIELO DEL OESTE
emocionante película caballista, interpretada por TOM TYLER

Reposición del film dramático
O TODO O NADA

Magnífica interpretación de JAMES CAGNEY
Actuando en la segunda parte el extraordinario fin de fiesta

LOS PANPEANOS
cuarteto gaucho presentado por el cantor argentino

ROBERTO DIAZ
Procedente de los teatros, cines y radio de Buenos Aires y del Coliseum de Madrid.

Sesiones: A las 5 y 7 tarde y 10'45 noche

EL PLEITO DE LOS AUTOBUSISTAS

Quedó zanjado el conflicto en la línea de las Delicias

Ayer tarde quedó resuelto el conflicto de la línea de autobuses de Delicias mediante el convenio de unas bases entre patronos y obreros.

Con arreglo a estas bases los obreros que entraron a trabajar en la citada línea durante la pasada huelga de autobusistas cesarán en sus puestos voluntariamente.

La Empresa, por su parte, se compromete a cubrir con estos cesantes las vacantes que se produzcan.

Si en el plazo de dos meses estos obreros no se colocan la Empresa les abonará cuarenta pesetas semanales por el tiempo que estén parados.

En cuanto a que la concesión de Delicias pueda cambiar de Empresa queda también previsto en las citadas bases, obligándose la nueva a respetar el compromiso de la actual.

UNA NOTA

Recibimos una nota, que publicamos con ligerísimo "retoque". Con ello, ahora como siempre, tratamos de evitar molestas expresiones verbales que dejan huella:

"A la opinión.—Durante la huelga de diciembre, arrojando todas las consecuencias, nos decidimos a trabajar para llevar un mendrugo a

los nuestros, aun a sabiendas de que nos podían volar la cabeza de un tiro. Pero teníamos hambre: esa es la verdad.

Hemos resistido otra huelga con la misma entereza que la anterior y seguiríamos prestando nuestro curso hasta el fin; pero se nos ha presentado el dilema de que si nosotros seguimos ganando el pan para los nuestros pronto no sólo lo perderemos nosotros, sino los antiguos empleados también. La Empresa Delicias se vería precisada a cerrar, pues su ruina es inminente. En consecuencia, nosotros, que somos muy humanos, cedemos voluntariamente nuestros puestos y decimos: antes que quedarnos todos en la calle preferimos sacrificarnos, quedarnos sin trabajo; unos días antes o después, ¡qué más da! Con ello la Empresa no cierra y comen por lo menos unos cuantos.

Somos humanos y como tales decimos: sálvese la Empresa Delicias y comerán algunos. Tal vez pronto cambien las cosas y ese odio secular que nos separa cese y entonces trabajaremos. A ello nos ha impelido también el amor a nuestra tierra. Otra huelga era inminente en Zaragoza y nuestro acto la evita.—La Comisión".

EN EL PALACIO PROVINCIAL

La Comisión nombrada para estudiar los enlaces ferroviarios de Zaragoza se reunió ayer

Ayer, a las cinco de la tarde, se reunió en el palacio provincial la Comisión nombrada para estudiar los enlaces ferroviarios de Zaragoza.

Presidió don Gabriel Rebollo, no pudiendo asistir algunos vocales de la Comisión por hallarse fuera de la ciudad o desplazados en funciones de su servicio.

Visitaron a la Comisión en el momento en que ésta se constituía el alcalde, señor López de Gera, y el gobernador civil.

El señor López de Gera saludó a la Comisión, ofreciéndole la colaboración de la Alcaldía para cuanto sea dar facilidades para el mejor cumplimiento de esa misión que tanto interesa a Zaragoza.

Es de suponer que la Comisión se dedicara únicamente al estudio del proyecto de presupuesto, al que luego habrá de darse la conformidad ministerial.

El presidente de la Comisión se ayer mismo para Madrid.

Parece ser que la Comisión se propone reunirse con mucha frecuencia para dar la mayor rapidez a sus trabajos.

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8. — ZARAGOZA
Lámpara barata, de calidad su marca, "0'70 pesetas una". Descuentos a revendedores.



ARCAS "SOLER"
de un solo BLOQUE MACIZO
CON BLINDAJE (patentado)
incombustibles é impermeables al SOPLETE
FÁBRICA Y DESPACHO: ALDANA, 3 BARCELONA. TEL. 31853
SALÓN DE EXPOSICIÓN: ALDANA, 5 (TEATRO CIRCO OLYMPIA)

Representante por Zaragoza
D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

"AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

Capital suscrito y desembolsado	5.400.000 pesetas
Reservas voluntarias	8.050.000 "
Reservas obligatorias	3.974.110 "
Siniestros satisfechos hasta 31 dicbre. 1932...	42.046.572 "

SEGUROS INCENDIOS — VIDA — ROBO — MOTIN

Subdirector en Zaragoza: D. Ricardo Ambrós Sánchez

Oficinas: CONDE ARANDA, núm. 3, primero

Inspector regional: D. Venancio Sarría Símón

INFORMACIONES DE MADRID

LA VIDA POLITICA

Samper y Marraco estudian el presupuesto de Marina

Tranquilidad completa en toda España.-Los viajes de los señores Hidalgo, Del Río y Rocha.-Solicitan del ministro de Hacienda el cobro escalonado de la contribución territorial urbana.-Según Samper, no había novedades en el problema planteado por los Ayuntamientos vascos

SEGUN NOTICIAS DE GOBERNACION, LA TRANQUILIDAD ES COMPLETA

MADRID.—Por ausencia del señor Salazar Alonso recibió a los periodistas el subsecretario de la Gobernación, señor Benzo, quien les manifestó que las noticias recibidas acusaban tranquilidad completa en toda España.

Los periodistas le preguntaron si había recibido noticias de los gobernadores de Vascongadas respecto a los preparativos para la anunciada asamblea del domingo.

El señor Benzo contestó que las comunicaciones de los gobernadores habían sido las normales, sin que hubiera en las mismas asuntos dignos de mención.

Los periodistas insistieron, diciendo que hoy habrían llegado a San Sebastián los representantes parlamentarios de los partidos de izquierda.

El subsecretario se limitó a decir que únicamente tenía noticia de dicho viaje por haberlo leído en la Prensa.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, A CORDOBA

MADRID.—El ministro de Agricultura, señor Del Río, ha marchado a Córdoba. Regresará a Madrid en los primeros días de la próxima semana.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR HIDALGO

MADRID.—El ministro de la Guerra, señor Hidalgo, recibió, entre otras visitas, al señor Gordón Ordás, al comandante militar de Badajoz y al diputado agrario señor Fanjul, que fué a dar las gracias por haber sido nombrado jefe de Estado Mayor de la Segunda Inspección.

También recibió el ministro al señor Ibáñez Martín, que fué a solicitar el envío de fuerzas militares a Lorca.

A las dos de la tarde el señor Hidalgo recibió a los periodistas. Les manifestó que el lunes marcharía al balneario El Raposo, donde permanecería toda la semana. El domingo, día 1, marcharía a Mérida para asistir a las representaciones de "Medea" y "Electra", acompañando al presidente de la República.

LO QUE HA DICHO EL MINISTRO DE MARINA

MADRID.—El ministro de Marina manifestó a los periodistas que esta noche marcharía a Barcelona, aceptando la invitación que le ha hecho el embajador del Brasil para visitar la fragata escuela de guardias marinas de aquel país, surta en dicho puerto.

Añadió el señor Rocha que almorzaría con el ministro de Estado.

Los periodistas le preguntaron si daría posesión de la cartera de Estado al señor Pita Romero.

—No se precisa —contestó—; solamente conferenciaré con él sobre asuntos del departamento.

Otro de los informadores preguntó al señor Rocha sobre el traspaso de los servicios de la Marina civil, y contestó el ministro que ya dependían éstos del Ministerio de Industria, faltando únicamente la formalidad de publicar la orden de dicho traspaso en la "Gaceta".

SOLICITARON EL COBRO ESCALONADO DE LA CONTRIBUCION TERRITORIAL

MADRID.—Por la mañana visitaron al ministro de Hacienda, señor Marraco, el presidente y secretario

de la Defensa de la Propiedad Urbana, que solicitaron del ministro que se acepte el pago escalonado de los recibos de contribución territorial urbana, como consecuencia de la revisión catastral.

También pidieron que se acepte como garantía de dicho pago los propios edificios.

PARA ESTUDIAR EL PRESUPUESTO DE MARINA

MADRID.—Los señores Samper y Marraco han decidido continuar el estudio de los presupuestos de distintos departamentos, en Madrid, a cuyo efecto quedaron reunidos por la tarde en la Presidencia para examinar el presupuesto del Ministerio de Marina.

EL SEÑOR SAMPER NO FACILITO INFORMACION ALGUNA

MADRID.—A las cuatro y media de la tarde llegó a la presidencia el señor Samper, manifestando a los periodistas que no tenía nada que comunicarles después de lo que ya se sabe, relativo a los acuerdos adoptados en el Consejo de ayer.

Los periodistas le preguntaron si había novedades en el asunto relacionado con el problema vasco.

Respondió el señor Samper que el ministro de la Gobernación, a quien corresponde este asunto, nada le había comunicado.

Seguidamente se dirigió a su despacho.

PARECE QUE TRATARON DE PRESUPUESTOS

MADRID.—A las cinco de la tarde llegaron a la Presidencia el ministro de Hacienda y el subsecretario de Marina.

Ambos pasaron inmediatamente a reunirse con el señor Samper.

Parece que trataron del presupuesto de Marina.

SAMPER HABLA DE LOS PRESUPUESTOS

MADRID.—A las ocho de la noche terminó la reunión que tuvieron en la Presidencia los señores Samper y Marraco con el subsecretario de Marina.

Al salir el señor Samper dijo a los periodistas que aún les quedaba labor en el presupuesto de Marina.

—Se han hecho algunas economías —dijo—, especialmente en dietas y gratificaciones.

Después —agregó— se estudiará el presupuesto de Trabajo, quedando pendientes los de Agricultura, Instrucción Pública, Gobernación, Estado, Hacienda y Presidencia. Queremos dejarlos todos terminados para el día 15 con objeto de que la Intervención general del Estado pueda acoplar los presupuestos parciales y formar el presupuesto general antes del primero de octubre, para que pueda ser presentado en el Parlamento.

No aspiramos —continuó diciendo el jefe del Gobierno— a que este presupuesto resulte una obra genial, pero hacemos lo que hemos podido con el propósito de llegar a una reducción de doscientos millones en los gastos, que contribuye a enjugar el déficit.

Estamos rectificando las expansiones de los primeros años de la República, en los cuales se dió satisfacción a muchas aspiraciones. Las Cortes Constituyentes fueron alegres, dándose leyes sin darse cuenta los propios diputados, con lo cual se convirtió en funcionarios fijos a los obreros eventuales de varios departamentos.

Ya desde la época del señor Carrner se inició esta obra presupuestaria de austeridad en los gastos. La obra realizada en el Ministerio de Hacienda por el señor Lara resuelve mucho, pues se debe a él la separación de sueldos y gratificaciones.

PARA CONOCER LO QUE OCURRA EN LAS PROVINCIAS VASCAS

—Mañana —dijo el señor Samper— vendré a Madrid, pues además de conferenciar con el señor Rico Avello quiero estar al corriente de lo que ocurra en el país vasco.

Interrogado acerca de si tenía alguna impresión del conflicto, contestó:

—Ninguna. Sólo he recibido noticias de Guipúzcoa, relacionadas con la llegada de los diputados catalanes. El número de personas que acudió a recibirlos fué exiguo.

Se trata —añadió— de un movimiento que no lo ha producido el sentimiento popular. Se ha producido por la aplicación del impuesto sobre la renta, que no afecta al pueblo. Se trata de un conflicto político, pues el Gobierno ha ofrecido todo lo que piden los Ayuntamientos vascos, estando dispuesto a no tratar con las Comisiones Gestoras nada que afecte al Concerto económico mientras aquéllas no estén nombradas por elección popular.

El conflicto —terminó diciendo— no tendría importancia si no intervinieran elementos parlamentarios. Confío en que, merced a la prudencia de los parlamentarios y al tono elevado de los representantes del

ESCANDALOSO ATRACO

Roban en una fábrica de harinas cincuenta mil pesetas

La serenidad de los atracadores.-Se trata de jóvenes menores de edad.-Huyeron en un taxi que habían hurtado

COMO SE REALIZO EL HECHO

MADRID.—A las cinco de la tarde siete u ocho individuos, armados de pistolas y cubriéndose la cara con pañuelos, entraron en una fábrica de harinas, establecida en la calle del Pacífico, cometiendo un importantísimo atraco.

Parece que los atracadores entraron de dos en dos en la fábrica, cuya puerta de entrada al patio es de grandes dimensiones.

Cerraron la puerta y quedó uno de los atracadores vigilando la entrada, mientras otro se situaba en la portería.

Los restantes atracadores irrumpieron en el despacho del gerente, obligando a todos cuantos se encontraban allí a levantar las manos sin pedir auxilio.

En el momento de entrar los atracadores, además del gerente y el cajero, estaban en el despacho tres empleados de la fábrica y varios clien-

tes que habían acudido a realizar diversas operaciones.

LA SERENIDAD DE LOS ATRACADORES

Los atracadores, sin perder la serenidad, obligaron a cuantas personas estaban en el despacho a abandonar dicho departamento, pasando a ocupar otras habitaciones de la oficina, donde les obligaron a colocarse de cara a la pared, amenazándoles con disparar si intentaban pedir auxilio.

Cuando los atracadores iban a entrar de nuevo en el despacho del gerente sonó el timbre del teléfono, que fué arrancado por los asaltantes.

Seguidamente abrieron la caja de caudales, apoderándose de cincuenta mil pesetas.

Los atracadores, en su huida, encontraron al portero que se dirigía a su vivienda y le obligaron también a ponerse de cara a la pared.

A continuación, utilizando un taxi que les esperaba a la puerta, se fugaron.

BATIDA INFRUCTUOSA

Las víctimas del atraco, cuando se convencieron de que los atracadores habían huido, comenzaron a pedir auxilio.

Inmediatamente acudieron fuerzas de Policía y algunos guardias, que dieron una batida por los alrededores de la fábrica, con resultado infructuoso.

CASI TODOS LOS OBREROS HABIAN COBRADO SUS JORNALES

Hoy, como sábado, desde primera hora de la mañana el cajero comen-

BEJAR

establece el depósito de sus famosos paños en Zaragoza.

BEJAR

que siempre ofreció el mejor producto con garantías de resultado único, instala en Aragón la mejor demostración de su industria.

BEJAR

que no conoció rival en sus pañerías; que ha mejorado y sabido perfeccionar sus procedimientos industriales a tenor del progreso; que posee aguas cuyo análisis favorable para sus tintes no es igualado por nación alguna; que, reuniendo los mejores elementos, ha incorporado recientemente a sus manufacturas cuanto pide la llevando al mercado la selección de sujustamente a mantener su prestigio y su fama técnica más escrupulosa, aspira muy experiencia.

¿Trajes y gabanes con estos paños?

¿Cortes por metros de estos artículos?

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO

Alfonso, 26 y Coso, 113

Teléfonos 4920 y 1052

ZARAGOZA

DE MADRID Y PROVINCIAS

zó el pago de jornales a los cien obreros que trabajan en la fábrica.

En el momento del atraco sólo quedaban seis u ocho obreros que no habían percibido sus jornales.

MOMENTOS DESPUES SE COBRARON TREINTA MIL PESETAS

Poco después del atraco llegaron a la fábrica varios clientes, efectuando pagos por valor de treinta mil pesetas, cantidad que, de no haberse retrasado un poco, se hubieran llevado también los maleantes.

LOS ATRACADORES ERAN JOVENZUELOS MENORES DE VEINTE AÑOS

MADRID. — Según las declaraciones de algunos empleados de la fábrica los atracadores eran jovenzuelos de dieciocho a veinte años, que vestían modestamente.

Parece que el automóvil que utilizaron para la huida lo habían robado poco antes, pues un chófer denunció a la Policía que le habían quitado el taxi y facilitó algunos datos personales de los ladrones.

UNA REPLICA

Indalecio Prieto rechazó las imputaciones que le hizo el ministro de la Gobernación

NO PRETENDE EXIMIR DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA A LOS CAPITALISTAS DE BILBAO

MADRID. — Indalecio Prieto, contestando a las manifestaciones hechas por el señor Salazar Alonso, en réplica a las que hizo el leader socialista en el periódico "Heraldo de Madrid", ha rechazado la afirmación del ministro de la Gobernación de ser el único responsable de lo ocurrido en el país vasco.

—El señor Salazar Alonso—agregó— si que es el único responsable por haber invadido militarmente los Ayuntamientos, tratando de impedir reuniones que eran perfectamente constitucionales y envenenando una cuestión que se hubiera resuelto de otra forma y por cauces normales.

Dijo también que como gobernante tiene en su haber la conversión de la ley del Concerto económico y el restablecimiento del decreto de Calbetón, refrendado por el marqués de Cortina, que dejó sin efecto la Dictadura, en el cual se fijaba el procedimiento sin garantía para los diputados, en orden a la integridad de lo concertado.

El señor Prieto negó que pretenda eximir del impuesto sobre la renta a los capitalistas de Bilbao, pues defender el Concerto económico no es impedir que se pague el impuesto.

Bombas Siemens

para riegos, usos caleros e industrial

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
Siemens Industria Eléctrica, S. A.
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47
ZARAGOZA

INFORMACION DE CATALUÑA

El Consejo de la Generalidad acordó contestar a la nota enviada por el Gobierno al señor Companys

En la próxima semana quedará resuelto lo relativo al reglamento de la ley de Cultivos.—El señor Companys asistió a una comida a bordo del buque escuela brasileño.—Condenaron a uno de los procesados por atraco a unos carreteros

LA IMPORTACION DE MADERAS

BARCELONA. — El diputado señor Fontbernat, presidente de la Junta Reguladora de Contingentes, llegó ayer de Madrid, donde realizó distintas gestiones relacionadas con los contingentes de importación de maderas y plaques de acero magnético. El señor Fontbernat ha obtenido de la Dirección General de Comercio que se libren inmediatamente los permisos correspondientes para que las maderas que actualmente están retenidas en el puerto de Barcelona puedan ser retiradas por sus receptores; y como sea que de momento no parece posible obtener la derogación del decreto que establece los contingentes de maderas, consecuencia de tratados internacionales, continuarán haciéndose gestiones para que los industriales de Cataluña den cumplimiento a los contratos que tienen establecidos con los países exportadores, y que los contingentes que sean asignados a Barcelona sean lo bastante importantes para evitar que esta política no tenga repercusión en el puerto de Barcelona ni en la industria de la madera en general.

Referente a los contingentes de placas de acero magnético ha obtenido el señor Fontbernat resultados satisfactorios, puesto que el establecimiento de contingentes sobre este producto no tendrá ninguna repercusión en la industria metalúrgica, debido a que la restricción de entrada es insignificante.

Los importadores de madera de Cartagena han enviado telegramas al presidente de la Generalidad y al consejero de Economía y Agricultura, haciendo constar su agradecimiento por las gestiones que el Gobierno de Cataluña ha realizado en pro de la solución del conflicto planteado con motivo del establecimiento de contingentes sobre la importación de maderas.

DE UN ROBO EN LA PLAYA DE CASTELLDEFELS

BARCELONA. — Hace ya varios días un señor extranjero denunció a la Policía que mientras se bañaba en la playa de Castelldefels, del automóvil de su propiedad le habían sustraído una importante cantidad en moneda extranjera y documentos que guardaba en una cartera que también se habían llevado los ladrones.

Encomendado el servicio de la busca y captura de los autores de la sustracción y, a ser posible, la recuperación de lo robado, a los agentes señores Sabrafén y Caballero, han conseguido, en pocos días, recuperar una buena parte de lo robado y averiguar quién había sido el autor del robo, que se espera no tardará en caer en manos de la Policía.

Supieron los mencionados agentes que pocos días después de cometido el robo un individuo llamado Gil Güell Puig (a) "El Bola de Vidrio", había entregado una cartera al dueño de la "Gran Taberna", establecida en la calle de San Rafael, número 16, llamado Guillermo Serra. Detenido "El Bola de Vidrio" confesó que, efectivamente, la aludida cartera procedía del robo mencionado, que había sido ejecutado por un tal Pagés.

Con estos antecedentes se procedió también a la detención del referido tabernero, en poder del cual se encontró la mencionada cartera que había contenido 7.300 francos franceses, y en francos suizos 4 billetes de 10, y 5 de 20.

Respecto al resto de lo robado "El Bola de Vidrio" dijo que ignoraba su paradero y que sólo sabía que había sido arrojado en un pinar que hay cerca de la playa de Castelldefels, donde se hizo un reconocimiento, encontrándose unas llaves que pertenecían a la víctima del robo, pero no los documentos, entre los cuales había más dinero.

Además de estas gestiones fué preciso hacer otras, pues los francos habían sido vendidos en una casa de cambio, de la que fueron recuperados.

Los detenidos, junto con todo lo recuperado, han sido puestos a disposición del Juzgado de guardia, y la Policía continúa las gestiones para detener al Pagés, autor del robo.

MANIFESTACIONES DEL CONSEJERO DE HACIENDA

BARCELONA. — El consejero de Hacienda, señor Martí Esteve, dijo a los periodistas que en el Consejo de ayer había informado al Gobierno de la Generalidad de las gestiones realizadas durante su estancia en Madrid, viaje que despertó enorme expectación en Madrid y Barcelona, pero muy especialmente en la capital de la República, por ser el primero que realizaba a Madrid una comisión de la Generalidad después del conflicto planteado alrededor de la ley de Cultivos.

Cree que en relación con el con-

INSTITUTO FRANCÉS DE ZARAGOZA

Este Centro, funcionando bajo el Patronato de S. E. el embajador de Francia en Madrid, tiene organizadas las siguientes enseñanzas:

Francés.—Clases especiales para adultos, a cargo de profesores franceses del cuadro oficial; clases especiales de aplicación a los distintos Centros de enseñanza oficial.

Obtención del certificado de lengua francesa (grado elemental y grado superior).

Primera enseñanza.—Clases en ambos idiomas para niños y niñas, a cargo de maestros nacionales y profesores del cuadro oficial francés.

Preparación para ingreso en los Centros oficiales y obtención del certificado francés de estudios primarios.

Inglés.—Clases especiales para adultos, a cargo de profesor nativo.

APERTURA DEL CURSO EL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

Dan comienzo las clases el 17

Queda abierta la matrícula en los locales de este Centro, Paseo de la Independencia, 32, principal derecha, todos los días laborables, de diez a una.

INDEPENDENCIA, 32, pral., drcha.
Teléfono 51-84

ficto no se producirán nuevas diferencias, pues en el aspecto constitucional ha sido estudiado el asunto con toda atención por parte del Gobierno de la Generalidad, así como el mantenimiento de las facultades reconocidas a Cataluña por el Estatuto.

Por último expresó la creencia de que en la semana próxima quedará resuelto lo relacionado con el reglamento de la ley de Cultivos.

EL SEÑOR COMPANYS ANUNCIO LA REUNION DEL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — El presidente de la Generalidad conversó con los periodistas, manifestándoles que por la tarde continuaría la reunión del Consejo de la Generalidad, comenzada ayer.

—Seguramente—añadió—se tratarán asuntos de trámite, en espera de otros más importantes, entre ellos el nombramiento de comisarias vacantes y para cubrir la Consejería vacante en el Gobierno.

—También se tratará de la comunicación del Gobierno en relación con el conflicto de los Municipios vascos.

VISITO EL BUQUE-ESCUELA BRASILEÑO

BARCELONA. — El señor Companys, después de su conversación con los periodistas, se dirigió al puerto, pasando a bordo del buque-escuela brasileño "Almirante Saldanha", para asistir al banquete ofrecido por el comandante del barco a las autoridades locales.

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA. — Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto ya causa instruida contra Isidoro Fornell y José Garcés, acusados como autores del atraco a unos carreteros en la carretera de Espluga, sosteniendo un tiroteo con la Policía, del que resultó muerto uno de los atracadores, que todavía no ha sido identificado.

Fornell fué condenado a ocho años de prisión.

El otro procesado fué absuelto.

CONCLUSION DE UN SUMARIO POR IRREGULARIDADES ADMINISTRATIVAS

BARCELONA. — Ha sido declarado concluso el sumario instruido contra 25 procesados con motivo de irregularidades cometidas en la Comisión de Quintas.

El sumario comenzó a instruirse en 1925, habiendo estado revocado varias veces.

EL PAGO DE UNA MULTA IMPUESTA A "LA VEU"

BARCELONA. — En esta semana será hecha efectiva la multa de veinticinco mil pesetas impuesta al periódico "La Veu de Catalunya", por la publicación de frases injuriosas contra el Gobierno de la Generalidad.

El pago deberá hacerse en el mismo Juzgado que intervino en el embargo de los bienes de dicho periódico.

DENUNCIARON UN EXTRAÑO SUCCESO

BARCELONA. — A mediodía se presentó en la Comisaría General de

Orden Público el chófer Santiago Cobina denunciando que en la Avenida de Maragall le alquiló el taxi una señorita rubia, elegantemente vestida, ordenándole que le llevara a la barriada de Horta.

Poco antes de llegar al camino del Manicomio, la señorita le preguntó el importe del viaje, apeándose rápidamente.

En aquel momento salieron dos individuos, pistola en mano, que obligaron al chófer a entrar en el coche, quitándole la gabardina y la gorra y poniéndose uno de ellos al volante.

También obligaron a subir al coche a un joven, a quien amenazaban con una pistola.

Se dirigieron hacia la Avenida de Montserrat. Allí, el chófer y el joven desconocido fueron abandonados en el sótano de una casa en construcción, amenazando al chófer con matarle si denunciaba el hecho.

Los atracadores le dijeron que el automóvil lo encontraría en Padralbes.

El denunciante agregó que ignoraba lo que hubiera podido ocurrir al joven secuestrado, pues él se había dirigido directamente a la Comisaría.

A pesar de las pesquisas practicadas por la Policía, no ha sido encontrado el joven a que aludió el chófer en sus declaraciones.

EL PARO OBRERO

Para explicar la aparente desigualdad en la distribución de un crédito

HA FACILITADO UNA NOTA EL MINISTERIO DE TRABAJO

MADRID. — En el Ministerio de Trabajo facilitaron una nota explicando la aparente desigualdad de trato a las diversas provincias en la distribución de veintitres millones para paliar el paro obrero.

Se dice en la nota que los cincuenta millones votados por el Parlamento no lo fueron para que la distribución se hiciera geográficamente, sino para acudir a remediar los estragos sociales en la proporción o intensidad de los focos que se presenten.

Hasta que no se hayan distribuido totalmente los cincuenta millones no se puede hablar de desigualdad ni de preferencias, que no existirán.

Las consignaciones presupuestarias no son las que corresponden al importe total de las obras aludidas, sino sólo la parte de las mismas que

SALON DORE

MAÑANA, LUNES ESTRENO

de la moderna creación dramática de ERNESTO VILCHES



Para **LAVAR** pronto y bien **usad LIMPIÓN**

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

se calcula realizar durante los meses que restan de año.

De esto se deduce que el coste total de las obras a realizar será superior a cincuenta millones de pesetas.

En el reparto —dice la nota— de los rimeros veinticinco millones, Vizcaya, por ejemplo, no tiene obras proyectadas, no obstante ser una provincia afectada por el paro, pero alcanzará beneficios.

Las Cortes, el día que lo estimen oportuno, autorizarán nuevos créditos.

El hecho de que en la primera tanda de concesiones no se recojan los ruegos e iniciativas de los diputados y de los Municipios no quiere decir que se hayan desestimado en globo. La mayoría son interesantes dignos de la mayor atención. Lo que sucede es que la Junta Nacional del Paro, hasta tenerlos todos reunidos, no ha creído justo deliberar sobre ellos.

La circunstancia de que la mayor parte de las obras públicas corren a cargo de las provincias de régimen foral o de la región autónoma, no autorizaría a hacer a éstas participes de los beneficios de una ley en la proporción y coeficiente que su respectivo paro obrero demanda. La Junta Nacional del Paro tiene muy en cuenta este punto de vista.

El hecho de que las obras en las demás regiones producirán beneficios indirectamente, a Vizcaya, por ejemplo, en la cual tendrán que proveerse las restantes de materiales de construcción, es cierto.

Al Gobierno le preocupa también esta cuestión. Será casi seguro que dentro de varios días el señor Guerra del Río lleve a la aprobación aquel proyecto de acuerdo para encargar a Vizcaya la construcción de una serie de locomotoras eléctricas.

LOS TEMPORALES

En San Sebastián un huracán causa grandes destrozos

ENORMES DAÑOS EN LAS PLAYAS Y EN EL ARBOLADO

SAN SEBASTIAN. — A las seis de la mañana comenzó a azotar a San Sebastián y su provincia un formidable huracán que alcanzaba poco después su máxima intensidad.

En la playa de Ondarreta el huracán causó grandes destrozos en las casetas de baños y piraguas, que fueron lanzadas al aire.

Una de las piraguas alcanzó a un bañero, que resultó con gravísimas heridas.

En la Concha quedaron dobladas dos torres de metal que sustentaban hilos telegráficos, que fueron a caer sobre una línea de alta tensión.

La bahía de la Concha presentaba un aspecto imponente.

El mar destruyó varios pontones de los utilizados por los nadadores para sus zambullidas.

Varios establecimientos de la Avenida de la Libertad resultaron con destrozos.

También han resultado a causa del temporal algunos contusos.

La población ha sufrido grandes

destrozos en el arbolado y en los cristales de gran número de edificios.

El viento continuó durante todo el día, pero habiendo amainado notablemente el temporal.

COMUNICACIONES INTERRUPTAS

LLANES. — Un formidable temporal ha causado grandes daños en el campo.

En el aeródromo el viento destruyó una avioneta.

Las comunicaciones han quedado interrumpidas.

GRANDES DAÑOS EN EL CAMPO

LAREDO. — El formidable temporal reinante ha producido grandes daños en el campo.

DESCARGA UNA FORMIDABLE TORMENTA

TRUBIA. — De madrugada ha descargado una fuerte tormenta acompañada de un formidable huracán que ha causado grandes pérdidas en el campo, dejando arruinados a la mayoría de los agricultores de aquel término.

Para bautizos y bodas no hay otro como el

HOTEL ORIENTE de Zaragoza

Consúltenos los precios y se ahorrará dinero

NOTAS MADRILEÑAS

El traslado de los restos de Galán y García Hernández

EL JUZGADO SIGUIÓ PRACTICANDO DILIGENCIAS

MADRID.—El Juzgado que instruye el sumario por la estafa cometida en el Banco de España continuó durante la mañana la práctica de diligencias.

Ante el juez declaró el administrador de la exmarquesa de Villapadierna.

También fueron llamados a presencia del juez los agentes que trabajan a sus inmediatas órdenes, para encargarles la realización de determinadas gestiones en distintos establecimientos bancarios de Madrid.

Sobre estas diligencias se guarda absoluta reserva.

También conferenciaron con el juez los peritos calígrafos, realizando luego determinadas diligencias en el Banco Hispano Americano.

INAUGURACION DE LA LINEA AEREA DE MADRID-VALENCIA

MADRID.—En el aeródromo de Barajas se verificó la inauguración del servicio aéreo entre Madrid y Valencia.

Asistieron el subsecretario de la Presidencia, varios diputados, el presidente de la Cámara de Comercio y otras personalidades.

Inauguró el servicio un avión trimotor.

PARA ANTICIPAR EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

MADRID.—Han visitado al alcalde las señoras que componen la Junta pro traslado a Madrid de los restos de Galán y García Hernández, entregándole una instancia en la que solicitan el oportuno acuerdo municipal para que mientras se realizan las obras del monumento que se elevará en la plaza del Pueblo se les entierre en el arco de la Independencia, en la Puerta de Alcalá.

El alcalde les ofreció tratar con toda rapidez el asunto, para que el traslado de los restos se verifique el día 15 o el 16 del actual.

MISCELANEA INTERNACIONAL

Los cañones de catorce pulgadas para los barcos de guerra

REPETIRAN LAS REGATAS DEL ATLANTICO

NEUPORT (Rhode Island).—El Comité designado para adjudicar la copa de mérica en las regatas del Atlántico que vienen disputándose varios yates especialmente contruados para dicha competición, se ha visto obligado a suspender la adjudicación por considerar que los dos mejores clasificados el "Rainbow" y el "Yankée", están en igualdad de condiciones.

Se espera que el indicado Comité decida la repetición de dichas pruebas durante las próximas semanas.

LIMITACIONES EN EL CALIBRE DE LOS CAÑONES MARITIMOS

NUEVA YORK. — Después de la visita del señor Norman Davis al presidente Roosevelt, el redactor político del periódico "New York Herald Tribune" declara saber que los

Estados Unidos defenderán la adopción de los cañones de catorce pulgadas por los acorazados en las conversaciones navales.

A VER SI CONVENCEN AL JAPON

NUEVA YORK. — Comentando la decisión del presidente Roosevelt sobre la adopción de los cañones de catorce pulgadas, el "New York Herald" dice que la Gran Bretaña ha pedido a los Estados Unidos ponerse de acuerdo sobre este asunto y se añadirá a la demanda del Japón en este asunto en la próxima conversación naval.

IGNORANCIA SOBRE EL ACUERDO ANGLO-JAPONES

LONDRES. — En los círculos oficiales ingleses se asegura que no conocen nada de un supuesto acuerdo anglo-japonés sobre limitación de los cañones marítimos, de que un periódico americano da la noticia.

Otras informaciones

EN EL CASINO ESPAÑOL

Concurso de jotoeros aficionados

Anoche se celebró en los salones del Casino Español un gran festival artístico que tenía como máximo aliciente el concurso de cantadores de Jota, no profesionales, que fueron seleccionados entre otros muchos en un festival celebrado hace ocho días.

Por la hora avanzada en que terminó el festival aplazamos para el próximo número la reseña de la fiesta.

Nos limitaremos hoy a dar los nombres de los concursantes a los que el Jurado designó para los primeros premios.

Primer premio, Alicia de Aragón. Segundo, Valentín Aliveros. Tercero, Elena Otín

BOXEO

Anoche, en el Frontón Cinema

Con una gran entrada se dió anoche en el Frontón Cinema la anunciada velada de boxeo, que registró los siguientes resultados:

Tremps perdió ante Dumal, por descalificación, en el segundo round.

Artal, que hacía su última pelea, ganó, por puntos, a Carceller, en un combate a cinco rounds.

Tiberio, después de un combate a diez rounds, que resultó movido e interesante, venció, por puntos, a Puértolas.

Iglesias y "El Leñero" hicieron un match duro, sin vistosidad y sin alegría. La potente zurda de Iglesias derribó k. o. a "El Leñero" en el séptimo round.

Martín fue declarado vencedor sobre Kid Montaña después de una lucida pelea a diez rounds.

No nos interesan las personas, sino el bien general de la población

FRONTON CINEMA

MAÑANA, EXTRAORDINARIA REPRESISE CHERI-BIBI

Hablada en español, por ERNESTO VILCHES y MARIA LADRON DE GUEVARA

HOY, ULTIMO DIA EL REY DE LA SUERTE Por GEORGES MILTON

Un film de optimismo, alegría y buen humor

INFORMACION DE PROVINCIAS

Han llegado a San Sebastián los parlamentarios catalanes

Resultan infundados los rumores de supuestos complots en Sevilla.-Los conflictos sociales.Grave accidente automovilístico

SE HA COMPROBADO QUE LOS RUMORES ACERCA DE SUPUESTOS COMLOTS ERAN INFUNDADOS

SEVILLA. — En la madrugada anterior el gobernador civil, acompañado de un camión con guardias de Asalto, se dirigió a Carmona para comprobar la existencia de un complot derechista y de otro socialista denunciados por las organizaciones opuestas.

Se comprobó que la alarma era infundada.

Preguntado el gobernador sobre un complot derechista en Sevilla negó la veracidad de los rumores circulado, diciendo que la tranquilidad era absoluta en Sevilla y su provincia.

INCENDIO DE UN MONTE

AVILA. — En el pueblo de Monbeltrán se declaró un incendio en un monte del Estado, quedando destruidos pinos y pastos en una extensión de veinticinco hectáreas.

Las pérdidas ocasionadas por el fuego se elevan a 30.000 pesetas.

El vecindario pudo sofocar el siniestro después de grandes esfuerzos.

Han sido detenidos algunos individuos por considerárseles supuestos autores del incendio.

LLEGADA DE LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

SAN SEBASTIAN. — En el rápido de Barcelona, que llegó con media hora de retraso, han llegado los diputados de la Esquerda y de la Unión Socialista de Cataluña, acompañados de los diputados vascos señores Monzón y Careaga.

Fueron recibidos por numeroso público que dió vivas a Euzkadi y Cataluña.

Los diputados se dirigieron al hotel donde se hospedan, sin que ocurrieran incidentes.

LOS OBREROS VIDRIEROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO

GIJON. — Los obreros vidrieros que se encontraban en huelga han acordado reintegrarse al trabajo.

No obstante, algunas secciones continúan en paro.

ANUNCIO DE HUELGA

GIJON. — El día 3 los obreros metalúrgicos se declararán en huelga en el caso de que no accedan los patronos a las peticiones formuladas.

ASAMBLEA DE ACCION POPULAR Y ACTO DE PROTESTA QUE PREPARAN LOS SOCIALISTAS

OVIEDO. — La Agrupación Provincial de Acción Popular prepara los trabajos de organización de la Asamblea de Covadonga que se celebrará el día 9, y a la que asistirán, además de varias personalidades del partido, el señor Gil Robles.

Se anuncia que en contra de dicho acto se celebrará una concentración de Juventudes socialistas el mismo día, en Oviedo.

Se ignora si serán autorizados estos actos.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

EL FERROL. — En la carretera de Puentes a El Ferrol se estrelló contra un muro un automóvil de la matrícula de Vigo, conducido por Mauricio Priego Pérez, y ocupado por cinco personas.

El accidente se produjo a consecuencia de la rotura de la dirección. Resultó muerta la niña María Secoy Priego, de seis años de edad y dos heridos graves.

LE RECOMENDAMOS a V

LA BAYONESA

LA MEJOR SASTRERIA

32 CERDAN 32

Farmacia Robredo

Paseo de Sagasta 13-Teléfono 4149 En la presente semana, servicio permanente

ESCUELAS

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros lectores el comienzo del curso en las acreditadas Escuelas, para niñas y niños, del antiguo Colegio de San Felipe. Apertura de las Escuelas graduadas y de la Sección preparatoria para Ingreso en el Bachillerato, Colegio de San Felipe, fundado en 1860. El más antiguo y acreditado. Plaza de San Felipe, 3, ZARAGOZA. Internados especiales para niñas y niños.

CINE VICTORIA

HOY, ULTIMO DIA
¡¡¡EXITO COLOSAL!!!
de la interesantísima producción dramática de gran fuerza emotiva

SAGRARIO

Por RAMON PEREDA
ADRIANA LAMAR y
JOSE VILLARREAL
Hablada totalmente en español

SALON DORE

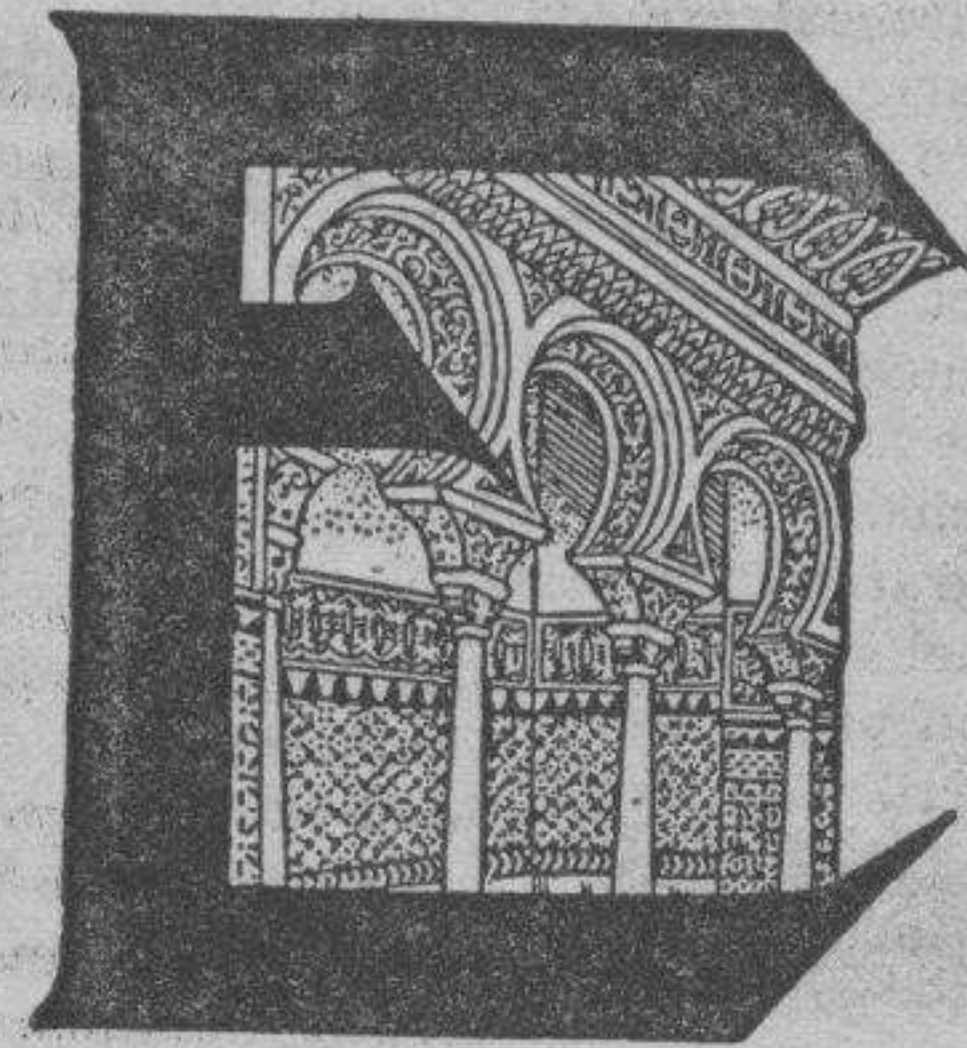
HOY, ULTIMO DIA
¡¡¡EXITO DEFINITIVO!!!
de la bellísima comedia musical

HENRY GARAY MILE. LE NOIN

PARIS-MONTECARLO

Divertidísima comedia magníficamente presentada y rica de dulces melodías

NO LES ROZA EL ALA VIOLENTA DE LA RENOVACION



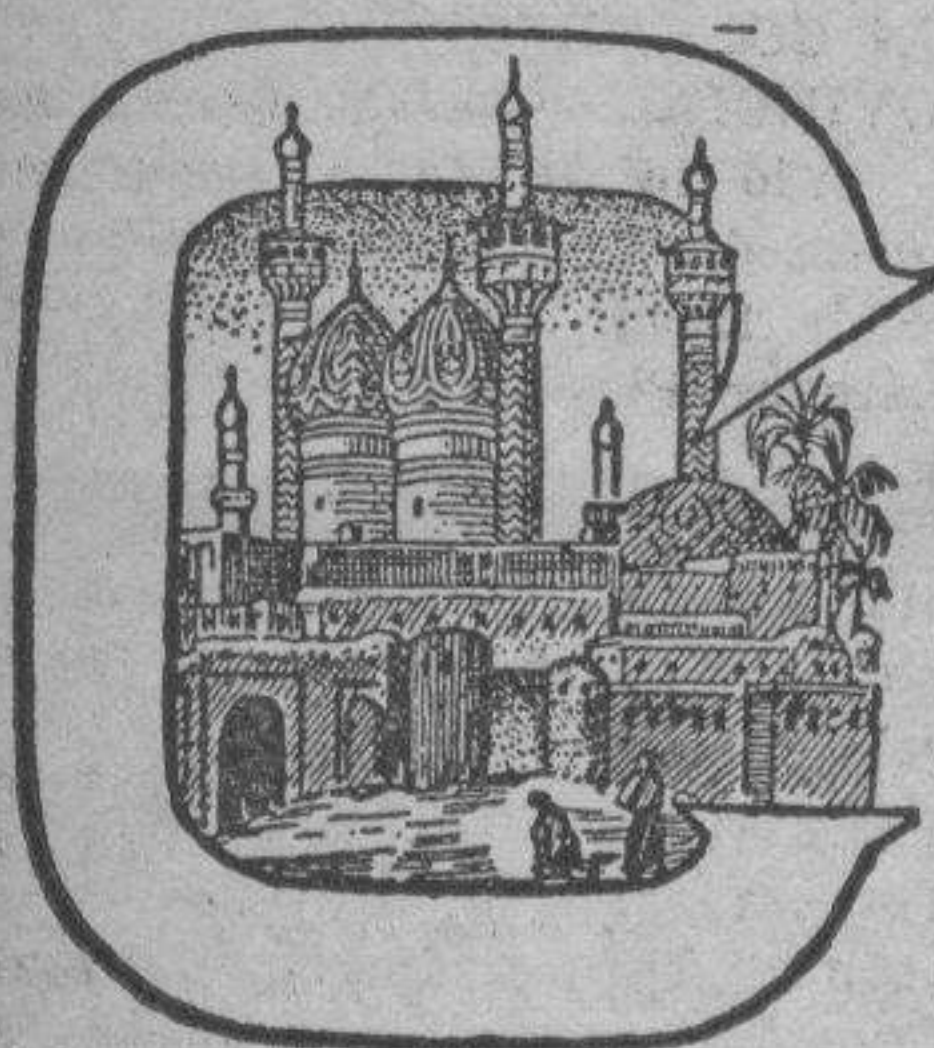
ESTA PA humana del más noble abolengo de belleza. Una mujer del Alto Aragón. Grave en el continente, austera en el gesto, fuerte en la traza. Es un símbolo. Es la fuente inmortal de la que surgieron las generaciones que hicieron en los siglos siembra de historia de un pueblo insuperado.

Es inmanencia de Aragón. En tanto haya una mujer que lleve, con galanía de mujer prócer, con tanta reciedumbre y con tanta elegancia, la estofa alto-aragonesa encuadradora de una figura que sólo podía y debía ser como lo es, habrá certeza de que la Raza tendrá sucesiones dignas de su pasaje.

Los giros ininterrumpidos de la Humanidad no han llegado a donde existen mujeres como la modelo. Y aunque, a pesar de todo, el Mundo se mueva, la Raza es inmanente con madres como la chesa.

Los aragoneses, dignos de sí mismos, sienten en sí la gravitación del orgullo racial.

No basta para ocultar este sentimiento la disgregación en individualidades que parecen de imposible incorporación a la suma. Y, sin embargo, ante la Mujer, que es lo más puro de la Raza, postran de hinojos hasta el alma y entrega la más alta reverencia espiritual.



¿NOCEIS el maravilloso pueblo?

Es Albarracín, el extraño y bello pueblo aragonés.

Crece de paridad con pueblo alguno. Quizá hallemos algún atisbo de paridad en restos y lugares de casi extinguidas civilizaciones. Quizá, también, hayamos visto, en películas asiáticas, rasgos urbanos en los

cuales ensamblan la ensañación y la materia convertidas en líneas arquitectónicas.

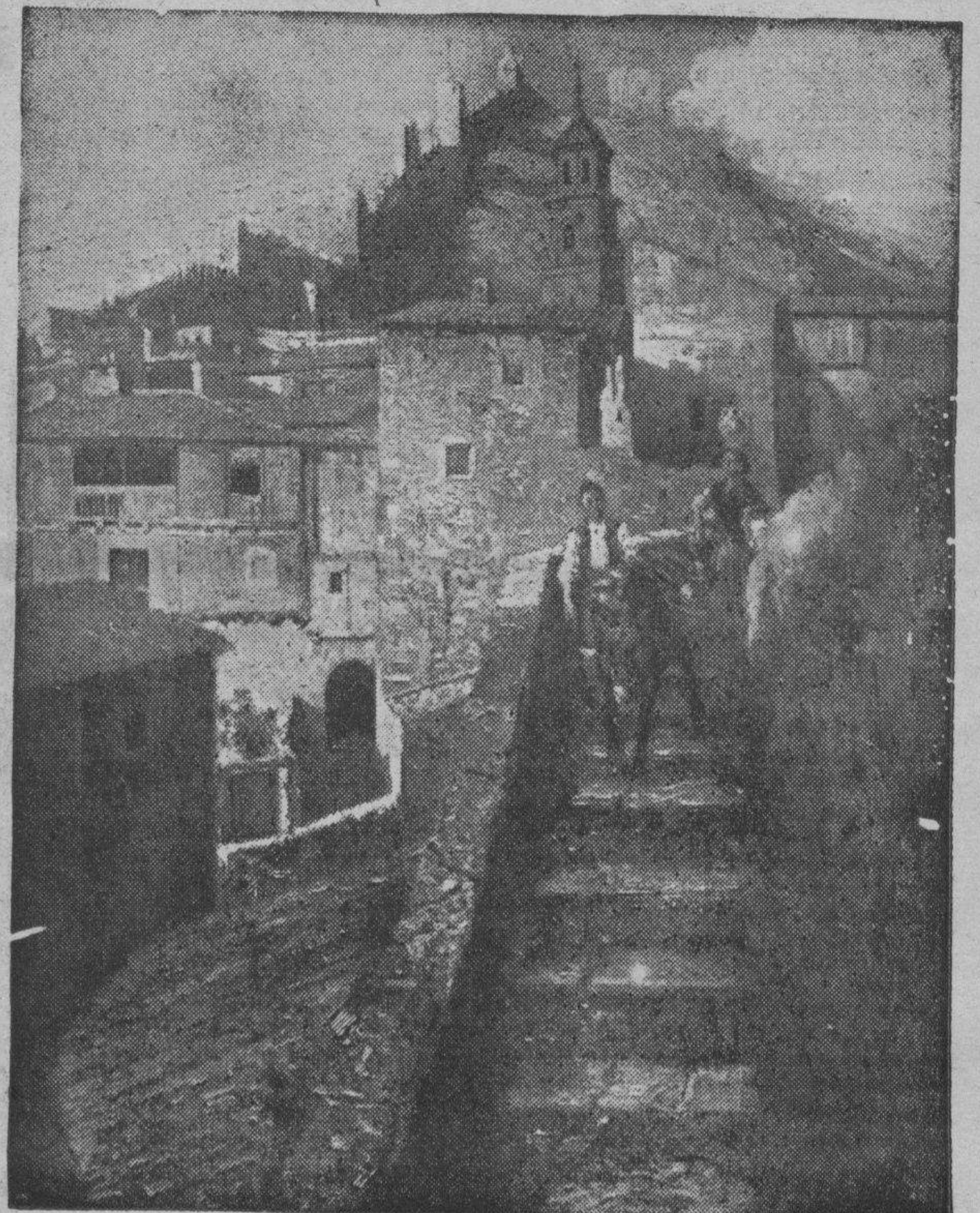
Mas nunca vimos, ni en la luz de plata del cine, la solemne gravedad de unos edificios, la armonía severa y la gracia serena que hay en Albarracín. Gárate, pintor excelente, recogió en una escalera urbana la gentil figura de un tipo popular.

Las edades traspasan los linderos de los siglos. Pueblos como Albarracín quedan en el espejo inmutable del tiempo, como permanencia de una maravilla serena, severa y graciosa que motiva nuestra admiración y merece nuestro canto de rapsodia de Aragón.

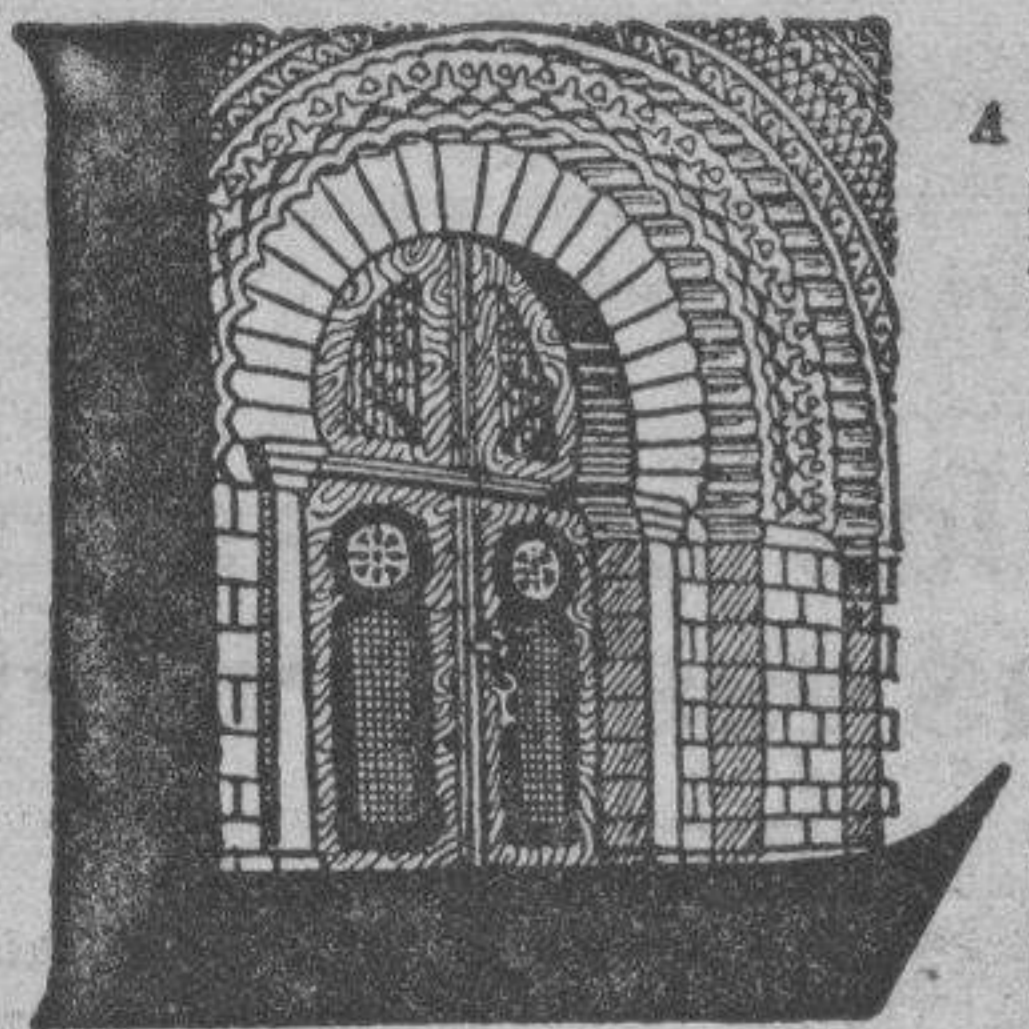
En estos recónditos rincones aragoneses hay calma como en los bosques helados de la mitología escandinava.

Paz, reposos eternos, carencia de rumores...

En ellos nos parece encontrar algo de lo que debe ser el descanso en la eternidad.



ROMANTICA PUERTA ALDEANA; LIRICO PA SAJE ARAGONES



A lrica aragonesa no fué jamás de palabra feble, de armonía débil, de trazos leves.

Concierto polifónico de ríos en áspero descenso, de montañas, de tierras pródigas en su hondura laborable, de llanadas esteparias, de valles sonoros, de rumor de altura y de arbolado denso en el que los vientos cantaban, co-

mo en los pinares y carrascales, una canción sobria y austera.

Nuestro País tiene una lrica comprensible si se alcanza en la audición de provincialismos, de aragonesismos, el matiz expresivo de nuestro verbo.

Un río, en el cual vemos despeñarse el agua en ligeros pero incesantes despeños.

En una de sus márgenes los niños contemplan el paisaje. Gravedad en el gesto, seriedad en el pensar.

Unos árboles, al fondo, enhiestan su tronco y sus ramas en armonía con las líneas que tras ellos forman el marco que contiene el todo.

Un río y unos niños son motivo lrico de tonalidades tiernas y suaves en todos los sitios. En Aragón su tonalidad es tierna, pero nunca suave. Mas siempre henchida precisamente de lirismo.



POR esta puerta desfilaron, no hace muchos siglos, huestes reintegradoras del suelo nacional que hasta entonces poseyer... los conquistadores.

Más tarde la costumbre guerrera hizo cerrar el recio maderamen y hasta hizose centinela por si retornaban las masas enemigas.

Quedó de todo ello un recuerdo tradu-

cido en cuentos, en hazañas sobrehumanas.

Hoy tenemos la reciedumbre de unas ruinas en las cuales hallamos belleza superior a las barbaries guerreras. Que si éstas ampararon muchas veces al Arte, las más de ellas sirvieron para buscar presa de conquista. Es decir, lo injusto, lo ferozmente duro del derecho sin Derecho de la fuerza.

El pueblo aragonés quedó destrabado de delicismos. Ahora la vieja puerta, evocadora de lo legendario, guarda aspectos de aragonesismo defensivo y bellezas expresivas de hasta dónde alcanzó la energía perseverante del aragonés. Un poco de ensoñación, algo de la bárbara costumbre guerrera de los que nos invadieron y un trozo de Historia escrito con piedras.

He ahí, señores, el significado de esta recia y magnífica puerta de entrada al pueblecito aragonés de la montaña.

Elegancias femeninas

LA MODA ACTUAL

Los trajes de alpaca en verde oliva, trabajados de nervaduras simulando plisados, están muy en boga actualmente



Los plisados imprimen a las faldas la marca y estilo en boga durante esta temporada. Nuevas ocurrencias, nuevos motivos y seductoras combinaciones.

La alpaca, un tanto olvidada, viene a ponerse de moda y a servir de elemento de confecciones femeninas. Dos trajes avanzadistas de ahora van en el dibujo. El primero, en alpaca verde oliva, con nervaduras simulando los plisados incrustados en el bajo. El empezamiento y las mangas en satén brillante negro, igualmente con nervaduras.

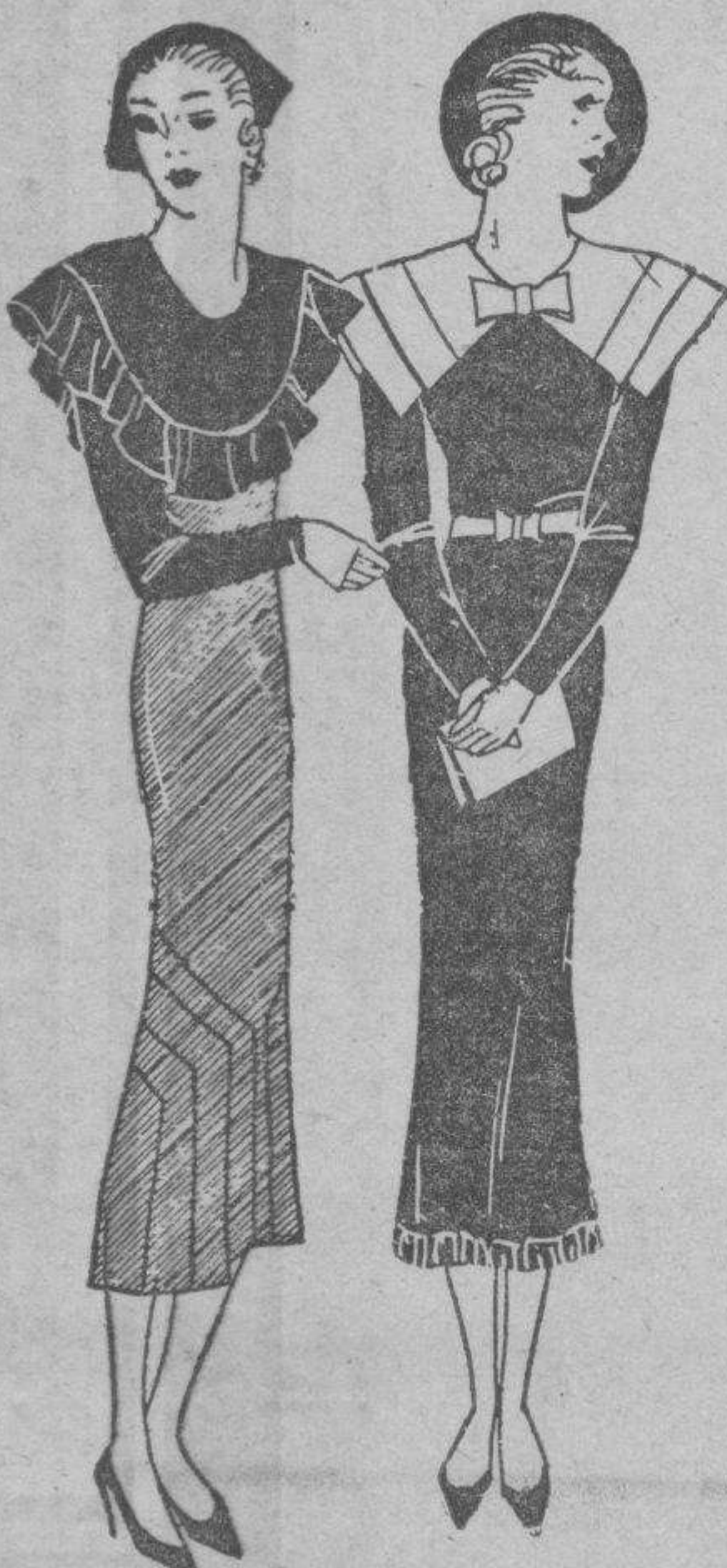
Puede transformarse este vestido, según en el dibujo que aparte reproducimos.

Traje para la tarde en crepé mate negro. La falda se termina en vuelta gruesa. Larga cintura anudada, de lamé gris plata.

En otro lugar ved la transformación de este traje.

CAMBIOS Y TRANSFORMACIONES. LOS ATAVIOS EN ALPACA Y CREPE ADMITEN ESTA APLICACION, QUE LOS HACE COMPLETAMENTE DISTINTOS Y NUEVOS

En los trajes que en otro emplazamiento hemos reproducido, caben las modificaciones siguientes, que permiten hacerlos completamente diferentes:



En el de género de alpaca, con un gran plastrón de seda verde, se disimula el empezamiento orlándolo de un volante en forma.

El modelo de crepé se modifica con un cuello de piqué blanco, encuadrado de largos bias rígidos y cerrado por un nudo que tiene el aspecto de corbata. Cinturón ajustado.

Comparad estos modelos con los que en tamaño mayor figuran impresos y estableced vosotras mismas el estudio para introducir las modificaciones.

SOMBREROS DE ESTACION

He aquí estampado el tipo de nuevo sombrero que está en favor durante la temporada actual.

NO ACUSA DISTINCION AVANZAR EL PLATO PARA REBANARLO

No cometáis el pecado de avanzar e inclinar el plato en la mesa para apurarlo. Es de muy mal gusto y desdice de vuestros modos. La posición de él será plana y no importa que queden pequeñas porciones del alimento si no habéis sabido recogerlas con la cuchara en la posición adecuada.

DR. CAMPDERA

Del Hospital Necker de París.
RINON VIAS URINARIAS
INDEPENDENCIA, núm. 20 (porchse)

AURELIO LANZON

Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340



PERSPECTIVAS NUEVAS

Plataformas en los jardines donde se exhiben las vestiduras llevadas por maniquies

Si los tiempos son malos y la gente se aleja del consumo y procura el ahorro para días peores, o bien sus recursos salen de la gaveta cuando se ha excitado su curiosidad y advierte la utilidad de la compra, se comprenderá entonces la eficacia indiscutible y punzante de la publicidad.

Los costureros de París han visto mermados sus negocios. Las grandes clientelas que en otra época más favorable tomaban la capital francesa como centro de reunión y de adquisiciones de joyas, vestidos y caprichos femeninos se han extinguido en el laberinto de estos días de penurias y dificultades económicas y financieras.

No es que París haya dejado de vender el lujo; es que se ha reducido y, por lo tanto, el comercio de estos elementos suntuarios padece el azote calamitoso de la época.

Y esos costureros, a quien nunca falta un rasgo de ingenio y una idea al servicio de la propaganda, han iniciado un curso de atracciones, donde, sin duda alguna, con nuevas modalidades, puede captarse plácidamente a la clientela.

Las exhibiciones de modas en plena calle, sin las limitaciones de los escenarios encerrados, han puesto de manifiesto el genio innovador que va filtrándose en las costumbres.

Un costurero famoso ha establecido

de su gran plataforma en uno de los jardines más populosos de París. Y en ella, como un espectáculo gratuito, como una feria de lujos, expone y muestra en el maniqui humano aquellas atracciones del vestir que más interesan a su venta.

Los maniquies desfilan al son de una música cariciosa; los altavoces pregonan la descripción de los vestidos, apuntan el detalle de la corrección y del model, y en su mismo frenesí captador marcan el precio de venta.

Esta novedad ha tenido la fortuna de comprenderse, de extenderse entre las femenidades de París y lo que empezó como una tentativa audaz ha ganado la consagración y las imitaciones acentúan el tono y el compás que se sigue para cazar al cliente.

Y es más: esas exhibiciones, para poner mayores espejuelos en la sujeción, no solamente se reducen a las ropas externas, sino que abren horizontes insospechados y muy sugestivos para los elementos interiores, ropa blanca, medid, etc.

Como se ve, París ha discurrido un medio práctico para fijar la atención de la venta, provocándolo por medio de un sistema que, a buen seguro, dentro de muy poco atravesará las fronteras para tomar otras naturalezas.

JOSEFINA GATIUS

BREVEDADES DE MODAS

Las flores y los pájaros ponen los motivos poéticos para el ornamento de vestidos para la calle y noche

La moda es romántica, como los poetas de otro tiempo, trovadores perpetuos del sentimiento y de la pasión.

Aquellos vates melencólicos, con cocidos difíciles, caballeros de la ilusión, en el potro del ayuno y de la inspiración, ¿dónde quedaron?

Es cierto. La moda, hasta en ellos ha desterrado su más fino tipismo. Ni hay vates melencólicos, ni hay canción, ni hay poetas.

En cambio, la moda de nuestros días se inunda de la fragancia permutada de la poesía. En la amable estación que hace lindas y adorables a todas las mujeres esa poesía se exalta, se extiende y gana a todas ellas.

Los vestidos son ráfagas aladas de ese concierto sublime de bellezas poéticas. Las flores en las muselinas estampadas, encantando y enjoyando las espaldas sobre las que descienden en los tirantes, la variedad y el matiz de la floración de los campos.

Cerrando los cuellos como una nota de alegría juvenil, montando en el broche del cinturón, formando lindos collarettes, construidas muchas de ellas en punto de lana y extendiéndose su aplicación incluso hasta para los sombreros.

Los pájaros, la infantilada del tiempo, bajan de la altura para po-

sarse de ornamento aparatoso. Sobre una ropa negra, en el mismo corsete, un pajarillo.

Y en los trajes de noche, sobre las espaldas, al borde de los hombros, dos volátiles azules contrastarán con el azul pastel del atavío.

Las plumas de ave sirven para clavar, a modo de agujón, los nudos de las corbatas de amplia dimensión, que en esta temporada se llevan como una reducción más gentil de la echarpe.

La alpaca, un poco olvidada y dejada de nuestras predilecciones, se asoma un poco tímida, quizás asustada de sentir esta atracción nueva que quiere distinguirla dándole sitio en el festival de las gratas novedades.

Todo es risueño, plácido y amable en estos días de satisfacciones jubilosas. Los vestidos de calle, comedidos de escotadura, se nos ofrecen con mayores autorizaciones y libertades.

Las espaldas se rebelan contra la cárcel de los tejidos y nos dejan ver la piel en un corte longitudinal que llega a medir el promedio.

En fin, que ha sonado la hora de la poesía para las mujeres con la afortunada y riente estación.

LOLA DE LORENA

Las brillantes fiestas de Calahorra

La mujer calahorrana Calahorra industrial

Contamos en Calagurris-nurris con infinidad de mujeres que derrochan gracia, alegría y juventud.

Todas ellas, en la clase alta, media y obrera, son sumamente atractivas por su simpatía, que son orgullo de la tierra de los famosos "morrones".

Todas ellas saben dar la cara para todo y hacerse respetar, si llega el caso, como una gran mujer; por eso mismo la mujer calahorrana, que estos días goza en los festejos organizados por sus fiestas, es la misma que ayer y que mañana; queriendo con esto decir que nunca, y por ningún concepto, la verdadera calahorrana deja de ser simpática, atractiva y formal.

Un saludo desde el diario LA VOZ DE ARAGON a todas las mujeres calahorranas, a las que admiro extraordinariamente.

LEANDRO MARIN

Barcelona, 23 agosto 1934.

El prestigioso alcalde de Calahorra



CALAHORRA. — Don César Luis Arpón, alcalde de la ciudad. (Foto. Trallero)

Me ocupo en este número extraordinario dedicado por LA VOZ DE ARAGON a las fiestas de nuestra noble y fiel ciudad, reguardado por mi querido amigo "Manolillo", a quien no puedo dejar de complacerle.

Va mi pluma dedicada a la industria con que Calahorra cuenta y a la altura que dicha ciudad de la Rioja se encuentra en todo el mundo.

La ciudad de Calahorra, conocida en todo el globo por sus exquisitos productos en conserva, tales como pimiento y tomate, es la única ciudad de la capital de la Rioja que puede estar orgullosa de sí misma, toda vez que cuantos productos dan sus ricas tierras son de un valor extraordinario, dependiendo todo ello de la esmerada preparación con que se envasan y de la limpieza que para ello se usa.

Hoy, en Calahorra, podemos contar con treinta y dos fábricas de conservas, dedicadas solamente a elaborar los ricos pimientos y los sabrosos tomates que se disputan en el mercado mundial como plano succulento.

Hay en esta simpática ciudad dos fábricas que se dedican exclusivamente a la construcción de botes vacíos para envasar los frutos citados, calculándose que diariamente se producen entre ambas fábricas unos 70.000 botes.

Contamos con la fábrica Azucarera, que en su campaña recoge infinidad de remolacha para la elaboración del azúcar, donde diariamente trabajan, en la época de la mouturación, unos trescientos hombres en turnos de ocho horas.

En Calahorra hay grandes trabajos en otras industrias de menos importancia que las detalladas, pero para no olvidar nada indicaré que exportadores de frutas y hortalizas al por mayor son unos veinticinco, los que todos los días envían grandes cantidades de melones, tomates, ciruelas, melocotones y otras frutas, habiendo entre ellos algunos que podemos asegurar que hacen un envío total diario de unos 30.000 kilos.

Hoy, en plena campaña de tomate, el mercado está completamente abarrotado de géneros, calculándose que entre la venta en dicho mercado y lo que las fábricas adquieren para su fabricación en conserva la reco-

lección diaria será de unos 90.000 kilos.

Ved si Calahorra puede presumir como ciudad de importancia, aunque sea un insignificante rincón de la capital de la Rioja.

Suele haber también gran cantidad de vino, trigos y otros productos que, por su escasa importancia, no detallo.

Querido lector: Quedas enterado de que la hermosa y simpática localidad de Calahorra que hoy celebra sus fiestas es quizá la más importante plaza con que la Rioja puede presumir en el asunto industrial.

ANGEL PRADO

Personalidades calagurritanas



CALAHORRA. — Don Emilio Saralegui Ruiz, entusiasta colaborador de LA VOZ DE ARAGON.



Don Abundio Bajo, profesor de Música y presidente de la Comisión de Festejos de nuestra localidad, visto por don César Colls.

Emeterio y Celedonio El programa de fiestas

Son las calahorranas fiestas que sin penas ni quebrantos se dedican por entero a nuestros benditos Santos.

Ya que el forano que viene, y los que vienen son tantos, no dice "voy a Calahorra", sino que viene a los Santos.

También fechas o no cambien, mande Juan o mande Antonio, siempre sonarán los nombres de Emeterio y Celedonio.

Emeterio y Celedonio que, según tengo entendido, dieron su sangre y su vida como héroes bien nacidos.

Y como el recuerdo de ellos de mi mente no se borra, brindaré mis diversiones a los Santos de Calahorra.

¿Quién es el que aquí nacido y en su pecho, pobre o sano, no ha llevado una medalla de los Santos calahorranos?

¿Y quién, si ha nacido aquí, sea pequeño o de talla, no vió, al nacer, a los Santos, o no besó esa medalla?

¿Y por qué si son los Santos, los Santos de Calahorra, hemos de olvidarlos hoy por mucho que el tiempo corra?

Pues corra o no corra el tiempo,

seamos grandes o enanos, yo adoré la reliquia de nuestros Santos paisanos.

Que si ellos dieron su sangre, y la dieron con exceso, cómo he de negarles yo en su santo rostro un beso?

Y en los fuegos y en los toros, respetando y sin enconos, yo dedicaré un recuerdo a nuestros Santos Patronos.

Y a mis hijos daré perras, objeto que aplaca llantos, y les diré que ellas son en honor a nuestros Santos.

Claro está que todo el año, sobre todo esta semana, tú, lector, haz lo que quieras; yo... lo que me dé la gana.

EMILIO SARALEGUI RUIZ
Calahorra, 31 de agosto de 1934.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

Programa íntegro y oficial para las fiestas que hasta el 6 de septiembre han de celebrarse en nuestra localidad:

Día 2.—A las siete de la mañana, la Banda municipal y dulzainas recorrerán las calles de la población ejecutando brillante diana.

De once y media a una, en la plaza de Quintiliano, tendrá lugar un magnífico concierto, entretenido en los intermedios con cucañas.

A las una, con asistencia de las autoridades, se servirá una comida extraordinaria en el Asilo de Ancianos Desamparados y Hospital civil.

A las cuatro y media de la tarde, si el tiempo no lo impide, se celebrará una gran novillada, en la que serán picados, banderilleados y muertos a estoque seis magníficos y escogidos novillos-toros, de la acreditada ganadería del señor conde de Casals (antes Parladé), por los "ases" de la novillería actual "Madrileño" y "El Soldado", con sus correspondientes cuadrillas.

A las siete, en el paseo de Canalejas, gran concierto-baile. (Termina en la primera columna de la página siguiente).

El bajo cantante Basilio Torres



CALAHORRA. — El emimente bajo calagurritano Basilio Torres Calvo, que el próximo día 7 marchará a Madrid a incorporarse a una importante Compañía Urica.

PELUQUERIA DE SEÑORAS
EL SIGLO

ONDULACIONES PERMANENTES, MARCEL Y AL AGUA
DEPILACION DE CEJAS — TINTES Y MANICURAS

Unica en la plaza montada con los aparatos más higiénicos y modernos

Pablo Iglesias, 44, 1.º Teléfono 105
CALAHORRA

FABRICA DE MOSAICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

FELIPE SOLANA

Tuberías de cemento - Fregaderas
Avenida de la República, 63 - CALAHORRA

CAFES TOSTADOS

EL CHAVAL

Ventas al por mayor y menor
P. Iglesias, 17 - CALAHORRA

FERRETERIA

"LOS ARAGONESES"

PORCELANA, LOZA y CRISTAL

Portales, 12 - Calahorra

¿DESEA VESTIR ELEGANTE?

Sastrería
LUIS MIRANDA

PABLO IGLESIAS, 2, 1.º
CALAHORRA

Exija siempre cerveza

"MAHON"

ES LA MEJOR

FABRICA DE ENVASES PARA FRUITAS

FORTUNATO MARIN

Exportador de frutas y hortalizas

C. del Río, 3 CALAHORRA

SASTRERIA - PAÑERIA

B. LOS SANTOS

Siempre últimas novedades

Mártires, 7, 1.º - Teléfono 158 X - CALAHORRA

No pida nunca vermouth
TOME SIEMPRE BOTELLINES DE
MARTINI & ROSSI
LO MEJOR DE LO MEJOR

CLINICA DENTAL

SATURNINO PALACIO

ODONTOLOGO

PORTALES, 6, 2.º CALAHORRA

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

LA PRIMERA NOVILLADA DE CATEGORIA, EN SEPTIEMBRE

Todo lo relacionado con la novillada de esta tarde creemos haberlo dicho. Es de las mejores que pueden organizarse.

Pericás lleva una temporada estu-penda. Después de cómo actuó en Zaragoza ha repetido actuaciones brillantísimas, y es de esperar una convalidación de su labor.

Paco Bernal ha apretado en Madrid como los mejores. Dos tardes de éxito, con una oreja traída a casa y tres ovaciones. Es bastante en cuatro toros.

Cirujeda, que espera que los toros de hoy sirvan para demostrar a sus paisanos qué grado de suavidad y de precisión hay en sus verónicas y en sus naturales.

Ahora, que los novillos de don Vicente Martínez, hoy de don Julián Hernández, entren francos y veremos cómo los tres diestros se aprietan de veras con ellos.

A las cuatro y media de la tarde.

ALTERNATIVA DE GARZA

El día 5 tomará Garza la alternativa en Aranjuez.

Belmonte lo doctorará. Será padrino Marcial.

Toros de Trespacios.

ALGUNAS DE LAS CORRIDAS PARA HOY

Hoy se darán estas corridas:
Palencia. — Lalandá, Posada y Noaín; éste en sustitución de Colomo.
Marsella. — Barrera, Fernando Domínguez y Pere Gallardo. Toros de Alipio.

Bayona. — Matarán seis toros de Félix Moreno los diestros Armillita y Domingo Ortega.

Calahorra. — Novillos de Casal, para Madrileño y El Soldado.

PACO CESTER Y PACO BERNAL, A FUENTERRABIA

El próximo inmediato domingo torearán en Fuenterrabía los notabilísimos novilleros aragoneses Paco Cester y Paco Bernal.

No sabemos qué ganado les desenchiquerarán.

LA DE BENEFICENCIA EN SAN SEBASTIAN

La famosa corrida de Beneficencia en la plaza donostiarra se dará el 9 del actual.

Torearán Barrera, Armillita y El Estudiante.

Reses de don Argimiro Pérez Tabernero.

La combinación no es mala. Pero tampoco es más que regular-cilla.

¡VAYA COMBINACIONES, AMIGOS!

Los vallisoletanos han preparado platos fuertes para sus corridas.

Veámoslo:

Día 16 de septiembre. — Toros de doña Carmen de Federico, para Juan Belmonte, Domingo Ortega y Victoriano de La Serna.

Día 17. — Seis de Coquilla, para Marcial Lalandá, Barrera y Domingo Ortega.

Día 18. — Toros de don Juan Terrones, para La Serna, Manolo Bienvenida y Fernando Domínguez.

Día 19. — Una novillada no ultimada aún.

Día 23. — Ocho reses de Cruz del Castillo, para Juan Belmonte, Lalandá, Barrera y Fernando Domínguez.

TAMPOCO ESTA MAL LO DE ALBACETE

Esto es lo organizado para las ferias de Albacete:

Día 10 de septiembre. — Seis toros de la ganadería de doña María de los Angeles, viuda de Villamarta, para Vicente Barrera, Armillita y Ortega.

Día 11. — Seis toros de la acreditada ganadería de doña Concepción Corcha y Sierra, para Barrera, Ortega y La Serna.

Día 12. — Seis toros de don Argimiro Pérez Tabernero, para Belmonte, Armillita y Ortega.

Día 13. — Seis ejemplares de la famosa ganadería de Samuel Hermanos, para el Gallo, La Serna y Domínguez.

Día 14. — Seis novillos de don Indalecio García (antes Rincón), para Pericás y Niño del Barrio.

LOS TEATROS Y CINES

GACETILLAS

HOY, DOS PROGRAMAS: POR LA TARDE, PRESENTACION DE LA MAGNIFICA OPERETA "LA PRINCESA SE DIVIERTE", CREACION CUMBRE DE MARTA EGGERTH, Y POR LO NOCHE, A LAS NUEVE Y ONCE, ULTIMAS PROYECCIONES DE "EL MISTERIO DE LOS SEXOS"

Teatro Circo. — Por la tarde, en las sesiones de tres, cinco y siete, se presentará en esta pantalla la moderna y estupenda creación de la máxima "estrella" europea Marta Eggerth, titulada "La princesa se divierte". Se trata de una opereta de ambiente imperial, cuyas escenas han sido rodadas en el palacio de Schoenbrunn, cuyo parque poco ha de envidiar a

los de Versalles. Marta Eggerth, la deliciosa "estrella", al encarnar la figurita de la princesa Cristina, nos ofrece una de sus más felices creaciones.

Por la noche, a las nueve y once, se efectuarán las últimas proyecciones de la interesantísima película "El misterio de los sexos", película que tanto interés despertó durante sus exhibiciones, y que lleva ya cinco días en el cartel. Se trata de una producción con la única finalidad de enseñar, educar, que alcanzó un verdadero éxito. Por tratarse de las últimas proyecciones, seguramente veremos concurridísimo el Circo.

MAÑANA, ESTENO DE LA MODERNA CREACION DE ERNESTO VILCHES: "LA NOCHE DEL PECADO", HABLADA TOTALMENTE EN ESPAÑOL

Salón Doré. — Mañana, lunes, será estrenada en el Salón Doré la interesantísima producción española de la cual es principal intérprete un gran actor de nuestro teatro, quizá el que más admiradores cuenta entre nuestro público.

Hemos nombrado a Ernesto Vilches, artista de envidiable relieve, que ya en anteriores producciones cinematográficas demostró su sensibilidad y su temperamento de excelente actor, pero en "La noche del pecado" nos ofrece una creación que llega a alturas insospechadas. Se trata de un drama intenso y humano, vivido en las largas horas de una noche trágica. Con Vilches comparten la interpretación Ramón Pereda, Medea de Novara, María Luisa Zea y José Villerreal; la orquesta sinfónica de Max Urban; la orquesta argentina "Royal" y la orquesta cubana "Caribe".

"La noche del pecado" congregará mañana en el Doré numeroso público, por el interés dramático del film, hablado en español, y por la calidad artística de la creación que nos ofrece el gran Ernesto Vilches.

Monumental Cinema. — Hoy, domingo, dará sus últimas funciones el grandioso fin de fiesta "Los Pampeanos", cuarteto guacho que tan gran éxito obtuvo ayer en el Monumental Cinema. Constituyen este grandioso conjunto el cantor argentino Roberto Díaz, otro cantor, V. Beltrán, y los guitarristas C. Portella y E. Gutiérrez, que en tournée artística recorrerán Barcelona, París, Italia, etc., etc. por lo que no es de extrañar que en las tres sesiones de las cinco y siete de la tarde y diez y tres cuartos de la noche se vea este Cinema completamente lleno.

MONUMENTAL CINEMA

PRESENTACION DE UN FIN DE FIESTA

Después de la película "O todo o nada", por James Cagney, de interesante asunto y excelente interpretación, se presentó ayer por la tarde en el Monumental Cinema el cuarteto gaucho "Los Pampeanos", dirigido por el cantor argentino Roberto Díaz, el que, juntamente con otro cantor, Vicente Beltrán, interpreta algunos conocidos tangos y un vals del que es autor, titulado "Baturrica", dedicado a las mujeres aragonesas. Beltrán cosechó muchos aplausos en el popular tango "La comparsita", del que dice ser creador Roberto Díaz. Ambos se acompañan a la guitarra en unión de otros dos notables guitarristas. El fin de fiesta es brevísimo, y deja satisfecho al público.

Hoy se despedirán del público estos notabilísimos artistas.

"LA RONDA DE LAS BRUJAS", OPERETA IDEAL PARA SEÑORAS

Gran Teatro Iris. — En cada representación se afianza más el éxito de la bellísima opereta de Franz Lehar "La ronda de las brujas", y son más ovacionados los números de la linda partitura del famoso compositor. Se trata de una opereta fina, que divierte por igual a señoras y

LA CARTELERA

Gran Teatro Iris. — Compañía de operetas de Celia Gámez.

A las seis y media, "La ronda de las brujas".

A las diez y media, "La ronda de las brujas".

Mañana, "El baile del Savoy". (Estreno).

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

A las tres, cinco y siete, "La princesa se divierte", por Marta Eggerth. A las nueve y once, últimas proyecciones de "El misterio de los sexos", explicada en español. Prohibida la entrada a los menores de 20 años.

Aristocrático Salón Doré. — "París-Montecarlo", por Henry Garat y Lisette Lanvin. Ultimo día.

Mañana, estreno de "La noche del pecado", por Ernesto Vilches.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Sagrario", por Ramón Pereda y Adriana Lamar. Hablada totalmente en español. Ultimo día.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: "Bajo el cielo del Oeste". A las cinco, siete y diez y tres cuartos, el film dramático "O todo o nada", y el grandioso fin de fiesta "Los Pampeanos", cuarteto gaucho que presenta el cantor argentino Roberto Díaz.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Ultimo día de "El rey de la suerte", por Georges Milton. Sesión continua desde las tres y media.

Mañana, "Cheri-Bibi".

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Prosperidad", por Marie Dressler y Poyll Moran. Sesión continua.

Mañana, "Cuando falta un amigo".

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, el complicado drama americano "Alias Terremoto", por el notable caballista Kent Maynard y su caballo Tarzán.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesión continua de cine mudo: "Aves nocturnas" y "El cobarde". Baile por la banda del regimiento número 22.

caballeros, presentada con gran lujo, con vestuarios de gran originalidad y en la que triunfan clamorosamente la excepcional "supervedette" Celia Gámez, y con ella Cándida Suárez, Corita Gámez, Matilde Gallardo, Raquel Albéniz, los actores Castrito, Roa y Pierre Clarel, así como los boys y vicetiples.

Hoy, domingo, se representará tarde y noche.

Mañana, estreno de "El baile del Savoy".

HOY ES EL ULTIMO DIA DE PROYECCION DE "EL REY DE LA SUERTE"

Frontón Cinema. — El más extraordinario de los cómicos franceses, Georges Milton, se despide con las funciones de hoy del público de Zaragoza, porque desaparece del programa esa maravilla de optimismo y gracia que lleva por título "El rey de la suerte".

Para mañana se anuncia la proyección, modelo de las de su género, "Cheri-Bibi", de la que son protagonistas artistas como María Ladrón de Guevará y Ernesto Vilches, el genial actor español, que hace una verdadera creación de esta formidable película hablada en español.

VEAN HOY A MARIA DRESSLER

Cinema Goya. — Por último día se proyecta en las funciones de hoy en el suntuoso Cinema Goya la superproducción Metro "Prosperidad", interpretada por la gran actriz María Dressler y la gran cómica Polly Moran.

Mañana se proyectará en el mismo salón la cinta de la Metro "Cuando hace falta un amigo", en la que el chiquillo Jackie Cooper hace un verdadero alarde de artista y complementa el reparto de la producción de manera insuperable.



El notabilísimo cuarteto "Los Pampeanos", dirigido por el inimitable cantador de tangos Roberto Díaz, que ayer debutó en el Monumental Cinema con general aplauso del público y favorable comentario de la crítica.

VIPA AGRICOLA

POR LOS PUEBLOS DE LA REGION

La Estación Enológica de Cariñena

Llegamos a Cariñena en busca de información relacionada con las cuestiones palpitantes y los problemas de actualidad, y en primer término es obligado decir que la Estación Enológica no funciona normalmente para que sus efectos educativos, en lo referente a la elaboración de los vinos, sean lo eficaces que debieran ser.

Esto lo fundamentamos en que se carece todavía de local para bodega, el cual es posible que se habilite prontamente, hasta el extremo de que podemos casi asegurar que estará construida esa bodega, tan necesaria para su cometido, para el año treinta y cinco y en condiciones de funcionamiento perfecto.

Esa demora en la construcción parece se halla justificada, pues cuando se desconocen las características y se aventuran a dar enseñanzas puede esa circunstancia vislumbrar un fracaso que puede, incluso, determinar el cierre del establecimiento.

Según nos informan, para modelar un método de enseñanza eficaz que logre las aspiraciones de los que cultivan la vid y elaboran vinos, el medio que indeclinablemente habrá de llevar anejo esta Estación será la instalación de un campo de experimentación para así estudiar el clima, elementos que producen las enfermedades criptogámicas y, en general, todo cuanto se relaciona con el cultivo de la vid en su aspecto de explotación, libre de las eventualidades que, con harta frecuencia, sufre esta planta en esta zona, a excepción, claro es, de los fenómenos atmosféricos que determinan una disminución de cosecha, tanto por sequía como por abundancia de aguas, pedricos o excesos de calores, y contra estos elementos indisciblemente las enseñanzas culturales nada pueden hacer.

¿Cómo se resolverá la instalación de este campo de experimentación? Desde luego hay que descartar la idea de que se haga por cuenta del Estado; para ello tiene que contribuir el elemento productor. Ese campo forzosamente ha de estar completamente exento del cultivo de la vid y, por tanto, su coste no será de una cuantía tan extramada que haga imposible su instalación.

Depende, pues, de la buena disposición del elemento vitícola, y si quiera sea para que surta eficacia la enseñanza de este Centro, es de esperar que los Ayuntamientos interesados se percaten de la importancia que esto tiene y se esfuercen para contribuir con la cantidad necesaria para dar los primeros pasos en la función a que está sometida la Estación Enológica.

Ese esfuerzo económico ni es importante ni supone una serie de gastos venideros, pues el Estado, seguidamente, se encarga de todo cuanto se relaciona con la plantación de arborescentes, así como del pago de los jornales que se precisen para su cuidado y entretenimiento.

Encauzada así esta cuestión ya se puede operar con las necesarias garantías, pues los secretos que encierra lo que afecta al cultivo de la vid serán conocidos ampliamente por el elemento técnico y entonces los resultados podrán ser todo lo eficaces que se esperaba al solicitar la creación de este Centro de enología.

Mientras esto llega, y con el fin de que sirva de estímulo para avivar esta adquisición, es ocasión ya de difundir algo que esté en consonancia con la función encomendada.

En primer término hay que realizar una labor de investigación tanto en los campos como en la bodega y laboratorio.

Luego viene la labor de experimentación para llegar a la divulgación de todos los conocimientos adquiridos en el transcurso de los estudios.

Esta labor de divulgación, sin necesidad de hacer experimentaciones, se va a realizar inmediatamente, pues el elemento técnico ha podido advertir que la elaboración de vinos y cultivo de la viña adolecen de muchos defectos.

Ahora lo que conviene es perfeccionar el método de elaboración con el fin de asegurar un mercado.

Cerramos este comentario, ya que han de seguir otros en no largo espacio de tiempo.

De momento sólo hemos de aconsejar no exista la apatía que al parecer se observa ni se desconfíe, bajo ningún concepto, de los trabajos que en la Estación Enológica se realizan, ya que éstos están garantizados por su carácter oficial, lo que constituye una evidente garantía.

J. SANCHEZ CARRASCON

HIGIENE PECUARIA

Rinitis coccidiana de los conejos

Continuando la norma que desde hace varios años me he trazado de divulgar aquellos conocimientos que puedan ser útiles al labrador en lo que afecta a las industrias pecuarias, voy a ocuparme hoy, siquiera sea brevemente, de una enfermedad que suele aparecer en los conejos de los corrales rurales.

Estos días he tenido noticias de que en dos corrales distintos, donde tienen conejos en gran cantidad, se ha presentado una enfermedad conocida con el nombre de "Rinitis coccidiana".

En diferentes ocasiones he sido requerido para diagnosticar esta misma afección y me apresuro para dar a conocer los síntomas principales con el fin de orientar a quien tenga algún conejo enfermo, para que sepa a qué atenerse.

El animal, en un caso de esta índole, además de la inflamación de la garganta y del oído, destilación por la nariz, tos y estornudos con bastante frecuencia, lo más característico es que "se frota el hocico con las patas anteriores".

Esta enfermedad, producida por un parásito que penetra en la faringe, con angina y tos, penetra en el oído y tiene que provocar alteraciones nerviosas.

A medida que la enfermedad avanza se presenta otro de los múltiples epifenómenos que el profano no puede dejar sin llamarle la atención: tiene "un ojo hacia arriba y el otro mirando abajo y el hocico torcido".

Hay otras manifestaciones que sólo el técnico puede apreciar por estar fuera de las que entran dentro de la vulgarización, y evitar confusionismos, por coincidir con los de otras afecciones, como son la sarna de la oreja, que, en este caso, ya se ven las costras.

¿Qué tratamiento? Hay varios, pero tengo que recomendar, como más sencillo y al alcance de todos, el agua boricada al 3 por 100.

La forma de evitar estas enferme-

dades, como las demás parasitarias, que es lo esencial para nosotros: limpieza y desinfección, que deja bastante que desear. Si hay un enfermo, separarlo y cambiar la alimentación en seguida.

GERARDO AGUSTIN MURILLO
Inspector municipal veterinario.

Mercados, lluvias y cosechas

Referencias informativas de los mercados de provincias

VALLADOLID

Continúa el mercado local de trigos en el mismo estado de paralización conocido.

Otros granos.—Centeno, a 33 pesetas los 100 kilos; 57 reales y medio fanega.

Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos; 38 reales y medio fanega.

Avena, a 26 pesetas los 100 kilos; 26 reales fanega.

Algarrobas, a 34'69 pesetas los 100 kilos; 60 reales fanega.

Harinas.—Selectas, a 65; integrales, a 62 y 63; segundas, buenas, a 60. Todo pesetas los 100 kilos, con saco.

Salvados.—Cuartas, a 27; tercerillas, a 33'75; comidillas, a 26; salvado de hoja, a 27. Todo pesetas los 100 kilos, con envase.

MALAGA

Aceites.—Corrientes, 3 grados, a 70 reales arroba, en bodega comprador. Corrientes, 2 grados, a 70 y medio. Corrientes, 1 grado, a 71.

Finos, sin operaciones. Mercado sostenido.

Trigos.—Se opera sólo con los de la provincia, por estar prohibida la entrada de otros puntos.

Cebada.—De 29 a 29'50 pesetas los 100 kilos, con envase sobre vagón Málaga.

Mercado, flojo.

Avenas.—De 27 a 28 pesetas los 100 kilos, con envase sobre vagón Málaga.

Mercado, sostenido.

Alpiste.—Corriente, limpio, de 43 a 44 pesetas.

Largo, de 44 a 45.

Los 100 kilos, sobre vagón Málaga y doble envase.

Mercado, flojo.

Habas.—Mazaganas blancas, de 35 a 36 pesetas.

Harinas.—Recia panadera, a 62 pesetas.

Candeal, a 66.

Con envases y sobre vagón o fábrica Málaga.

Maíz rojo fino.—De 40 a 42 pesetas los 100 kilos, sin envase, en almacén del comprador.

A causa de estar el mercado completamente desabastecido, se han pagado las primeras partidas por detallistas a los precios señalados, pero al normalizarse las entradas, que aumentan por día, es de esperar que esta cotización experimente una baja de importancia.

SE RUEGA CON TODO ENCAJAMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMEN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

CONOCIMIENTOS UTILES

Procedimiento para la conservación de los huevos

Abundan los procedimientos que se recomiendan para mantener los huevos en buen estado de conservación; lo que no obsta para que sean numerosos los casos de que tan importante artículo de alimentación se altere y quede inservible al poco tiempo de haber sido sometido a los métodos que, según sus autores, hablan de permitir mantenerlo en condiciones como si fuese fresco del todo.

Es para evitar los desengaños que en este asunto suelen sufrirse, que nos permitimos poner en conocimiento de nuestros lectores el resultado de las experiencias obtenidas por Van Manen, de que da cuenta el Boletín de Agricultura del Africa del Sur para la mejor conservación de los huevos.

De todas las substancias ensayadas pudo comprobar el autor que ninguna iguala al silicato de sosa, en solución, como lo atestigua el que los huevos con afrecho de trigo no se mantuvieron en buen estado más allá de tres meses, como tampoco por mayor tiempo con sal seca de cocina y los envueltos en sobres de papel. Con sal y agua se mantuvieron bien durante cinco meses y sólo un mes con cal apagada en polvo.

Los que se embadurnaron con la solución de silicato de sosa permanecieron seis meses sin alterarse y en condiciones para el consumo directo y aun ocho meses para usos culinarios.

Las precedentes pruebas no hacen sino confirmar otras ya de mucho tiempo conocidas sobre el valor de las soluciones de silicato para mantener los huevos durante largo tiempo en buen estado.

COMPOTA DE ALBARICOQUES Y DE OTRAS FRUTAS

En un recipiente se vierte un poco

de agua con unas cucharadas de azúcar; se hace hervir hasta obtener un jarabe claro.

Entonces se le añaden los albaricoques partidos por la mitad, después de haberles quitado los huesos. Se dejan hervir suavemente hasta que la fruta esté blanda.

Por el mismo sistema se preparan compotas de ciruelas, melocotones y cerezas, con lo que se aprovecha la fruta caída de los árboles, sin acabar de sazonar.

LOS ALIMENTOS VEGETALES Y LA SALUD

Estando en plena salud una persona come, poco más o menos, en un año, 360 kilos de alimentos, sin contar, como es natural, los líquidos. Para conservar la salud es más necesario saber los alimentos que deben tomarse que las medicinas.

De entre los primeros del reino vegetal cítanse las manzanas. Ayudan extraordinariamente la digestión, aclaran la voz, corrigen la acidez del estómago, son de mucho valor en casos de reuma, de insomnio y de dificultades del hígado. Además son muy útiles en casos de dispepsia nerviosa.

Otra fruta valiosísima: la uva; diluye la sangre espesa y arranca las obstrucciones del hígado y pulmones.

El limón está indicado en las enfermedades biliosas, fiebres bajas, reumatismos, resfriados, tos, enfermedades del hígado y en otros numerosos casos.

La cebolla, hervida o cocida, es de recomendar, por lo que contribuye a la destrucción de muchos gérmenes nocivos.

Y, como los anteriores, otras legumbres y frutas poseen virtudes excelentes para la conservación de la salud.

OTRAS NOTICIAS DE INTERES

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Comienza a funcionar la biblioteca

Firmada por A. G. recibimos la siguiente nota:

"Después de una labor callada, pero perseverante y eficaz, se ha llevado a cabo la creación de la biblioteca circulante, legítima aspiración y orgullo de esta entidad.

Con su propio esfuerzo y con la ayuda de algunos entusiastas donantes, que en todo momento cooperan al engrandecimiento de nuestra querida Agrupación, se han podido reunir cerca de mil quinientos volúmenes, de una admirable selección de autores y de obras, que servirán para aumentar el caudal de conocimientos que un espíritu culto pueda desear para su plena satisfacción intelectual.

Todo socio podrá disponer de un libro hasta diez días en su domicilio, mediante un donativo de veinticinco céntimos.

La labor del bibliotecario, don Félix Martínez, merece los más encendidos elogios, pues debido a su entusiasmo y tesón hoy es una realidad nuestra biblioteca circulante.

Rindamos también a la Junta directiva nuestro fervoroso aplauso por

LOS PALANQUETEROS NO DESCANSAN

En ausencia del inquilino

Durante la ausencia de Gerardo Herrero Rivera de su domicilio en la calle de Almagro, número 20, principal, los "palanqueteros" hicieron de las suyas, forzando el candado de la puerta de entrada y las cerraduras de diversos armarios.

El inquilino comprobó ayer el robo e inmediatamente dió cuenta en Comisaría, advirtiéndole que ignoraba lo que hubieran podido llevarse los ladrones, por estar ausente su esposa.

Añadió que los palanqueteros debieron entrar en su domicilio por un solar contiguo a la casa, saltando después por el tejadillo del Garage Chevrolet.

En cuanto al vigilante de la calle, aseguró que no tenía noticias del robo, si bien en la noche del jueves advirtió la presencia en la calle de Almagro de dos sospechosos, que huyeron al ser vistos.

el apoyo y cariño que ha puesto en esta obra que tanto enaltece a la Agrupación Artística Aragonesa, entidad que tiene en su historial la más noble y limpia ejecutoria.

LA LOTERIA NACIONAL - EL SORTEO DE AYER

Table of lottery results for various locations including Madrid, Sevilla, Oviedo, Málaga, Palma del Condado, Barcelona, Córdoba, Alicante, Coruña, Gijón, Valladolid, Azpeitia, Cádiz, Logroño, Valencia, Mallorca, Vélez Málaga, Sevilla, Madrid, Rute, Granada, Bilbao, Pamplona, Almería, Murcia, Málaga, Palma de Mallorca, Zaragoza, Logroño, Salamanca, Sestao, Coin, Vinaroz, Córdoba, Santander, Málaga, Madrid, Barcelona, Ceuta, Lina, Concepción, Lucena, Huelva, Oviedo, Bilbao, Pamplona, Madrid, Barcelona, Valencia, Jaén, Sevilla, Málaga, Valencia, Orihuela, Barcelona, Vélez Málaga, Sevilla, Portugaleta, Madrid, CANTENAS, DIEZ MIL, ONCE MIL, DOCE MIL, TRECÉ MIL, CATORCE MIL, QUINCE MIL, DIECISEIS MIL, DIECISIETE MIL, DIECIOCHO MIL, DIECINUEVE MIL, VEINTIUN MIL, VEINTIDOS MIL, VEINTITRES MIL, VEINTICUATRO MIL, CINCO MIL, SEIS MIL, SIETE MIL, OCHO MIL.

VEINTICINCO MIL, VEINTISEIS MIL, VEINTISIETE MIL, VEINTIOCHO MIL, Distribuidora de abonos "La Roulant", Es el nombre de la mejor DISTRIBUIDORA DE ABONOS que existe, por no atacarse nunca y ser ligera de tracción. Su sistema de fondo rotativo de persiana sin fin es el único que no permite que el abono se adhiera a los mecanismos de distribución, quedando así asegurada su larga duración. Pida catálogos y precios a PEDRO PARES Conde Aranda, 5.—ZARAGOZA. LOS CONVALECIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente el Appetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui. ORTOPEDIA PRESERVATIVOS Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela). ALQUILAMOS RADIOS Para conmemorar el 12.º año de nuestra especialidad en radio inauguramos una sección tan esperada por el público Desde 1.º del corriente instalamos en alquiler aparatos de las mejores marcas a precios reducidos y el dinero pagado por este concepto no es perdido para usted Le interesan nuestras condiciones M. PARDINA y C.º COSO, número 72

VEINTINUEVE MIL, TREINTA MIL, TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL, TREINTA Y CINCO MIL, TREINTA Y SEIS MIL, TREINTA Y SIETE MIL, CUARENTA MIL, CUARENTA Y UN MIL, CUARENTA Y DOS MIL, CUARENTA Y TRES MIL, CUARENTA Y CUATRO MIL, CUARENTA Y CINCO MIL, CUARENTA Y SEIS MIL, CUARENTA Y SIETE MIL, CUARENTA Y OCHO MIL, CUARENTA Y NUEVE MIL, CINCUENTA MIL, CINCUENTA Y UN MIL, CINCUENTA Y DOS MIL, CINCUENTA Y TRES MIL, CINCUENTA Y CUATRO MIL, CINCUENTA Y CINCO MIL, CINCUENTA Y SEIS MIL, CINCUENTA Y SIETE MIL, CINCUENTA Y OCHO MIL, CINCUENTA Y NUEVE MIL, SESENTA MIL, SESENTA Y UN MIL, SESENTA Y DOS MIL, SESENTA Y TRES MIL, SESENTA Y CUATRO MIL, SESENTA Y CINCO MIL, SESENTA Y SEIS MIL, SESENTA Y SIETE MIL, SESENTA Y OCHO MIL, SESENTA Y NUEVE MIL, SETENTA MIL, SETENTA Y UN MIL, SETENTA Y DOS MIL, SETENTA Y TRES MIL, SETENTA Y CUATRO MIL, SETENTA Y CINCO MIL, SETENTA Y SEIS MIL, SETENTA Y SIETE MIL, SETENTA Y OCHO MIL, SETENTA Y NUEVE MIL, OCTENTA MIL, OCTENTA Y UN MIL, OCTENTA Y DOS MIL, OCTENTA Y TRES MIL, OCTENTA Y CUATRO MIL, OCTENTA Y CINCO MIL, OCTENTA Y SEIS MIL, OCTENTA Y SIETE MIL, OCTENTA Y OCHO MIL, OCTENTA Y NUEVE MIL, NOVENTA MIL, NOVENTA Y UN MIL, NOVENTA Y DOS MIL, NOVENTA Y TRES MIL, NOVENTA Y CUATRO MIL, NOVENTA Y CINCO MIL, NOVENTA Y SEIS MIL, NOVENTA Y SIETE MIL, NOVENTA Y OCHO MIL, NOVENTA Y NUEVE MIL, CIENTO MIL.

ANUNCIOS OFICIALES Comunidad de Regantes del Término de Urdán La recaudación voluntaria de la Alfarda de 1934 dará principio el día 1.º de septiembre próximo y terminará el día 15 de noviembre del presente año, intentándose el cobro a domicilio durante los 30 primeros días. Los señores asociados podrán satisfacer directamente sus cuotas los días laborables durante ese plazo, de 9 a 13, en la Depositaria, Roda, 36, principal, y, además, en los 10 últimos días, desde las 14 a las 18 horas. Se advierte a los contribuyentes que si dejan transcurrir el plazo señalado sin pagar incurrirán en apremio con recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan su débito desde el 16 de noviembre al 26 del mismo, inclusivos, del año actual, sólo tendrán que satisfacer como recargo el 10 por 100 del débito, sin perjuicio de suspenderles el Sindicato en el ejercicio de sus derechos como regantes y prohibirles el uso del agua y lo demás que preceptúa el artículo 24 de las Ordenanzas. Al mismo tiempo hago saber a los herederos que hubieren variado de domicilio que el cobro se intentará en el que figura en los documentos obrantes en mi oficina, si antes del día 15 de octubre próximo no manifiestan cuál sea su domicilio actual, no sirviéndoles de excusa para eludir el pago de los apremios el que no se les haya presentado el recibo en su nuevo domicilio. Lo que se anuncia conforme a lo establecido en los artículos 65 y 67 del Estatuto de recaudación. Zaragoza, 30 de agosto de 1934.— Sans.

Noticias y comentarios generales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica XV después de Pentecostés y 1.º de septiembre; Esteban, rey; Elpidio, obispo; Antolín, Máxima, Zenón, Hermógenes y Calixto, mártires; Nuestra Señora de la Correa; el Santo Angel Custodio de Zaragoza.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Candelaria, en el Pilar.

En la Santa Capilla, a las ocho, la misa de comunión general mensual de los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, con motetes y ferrovines.

En San Pablo, a las siete y media, la misa de comunión para los cofrades del Rosario, y por la tarde cultos con sermón y procesión claustral, a las cinco y media.

En San Felipe, a las ocho, comunión general para la Infancia Eucarística, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En las Madres Escolapias, las Hijas de María.

En Santa Mónica, a las ocho, misa de comunión para la Archicofradía de la Virgen de la Correa y Consolación; a las diez y media, misa solemne a la Virgen, cantán-

dose la misa por la Capilla del Pilar y sermón por un Padre Agustino, dándose al final la Bendición Papal.

De siete a doce, se celebran misas en el altar de la Archicofradía.

Por la tarde, a las cinco y media, exposición de S. D. M., estación, rosario, plática, gozos, salve y reserva, y a continuación procesión claustral, terminando con la adoración de la Santa Correa.

En las Hermanas de Santa Ana (calle de Santa Catalina), las Hijas de María Inmaculada y Santa Teresa de Jesús celebran sus ejercicios, con sermón por la tarde.

En Santa Cruz, a las ocho, misa de comunión general para el Apostolado de la Cruz, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con sermón.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa de comunión y ejercicios al Inmaculado Corazón de María.

En los Padres Carmelitas, la Pía Unión de Santa Teresita, a las ocho, celebra misa de comunión general, y por la tarde, a las cinco y media, cultos con plática por un Padre Carmelita.

En Santa Rosa, continúa, a las

seis de la tarde, la novena a su titular.

En San Gil, de seis a siete de la tarde, los cultos de la Última Hora del día por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en Santa Rosa.

Mañana, en San Gil.

ACADEMIA

Central de Corte y Confección

inventora PILAR FERRER

Profesora: D.ª Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y acabada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

Anuncios económicos

VARIOS

BAZAR VILAS, Barbastro.

Única casa que regala todos los géneros, devolviendo el importe total a todos los compradores.

DINERO. Disponible sobre fincas rústicas y urbanas y sobre cosechas y ganado, en letra o documento privado. Tallers, 66, entresuelo, segunda Barcelona.

SI CONOCE usted alguna señorita correctamente educada, sin dinero, no muy fea y desesperada por casarse con quien venga, rogamos escriba datos (sin firmar): Sr. M. G., Coso, 68, "Difusión"

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).



CASA

G. LORIENTE

Todo para ciclismo. Corredores y aficionados, ¿queréis equipar vuestras bicicletas que pesen de 6 a 7 kilos? Esta Casa tiene todos accesorios en duroaluminio. Exclusivo Alcyon, de niño y niña, desde 80 peset s.

Calle del Pilar, núm. 32.-ZARAGOZA

COFRADIA DEL SANTO ANGEL DE LA GUARDA

Organizados por la Antiquísima Cofradía del Santo Angel de la Guarda, establecida en la iglesia de Santa Isabel (vulgo San Cayetano), se celebrarán los siguientes cultos:

Hoy, domingo, día 2 de septiembre del año actual de 1934, a las diez y media de la mañana, tendrá lugar la fiesta principal que esta Cofradía dedica a su santo Patrono, con el Señor manifiesto, misa solemne cantada y sermón a cargo del R. P. Angel Aznar, escolapio.

El lunes 3, a las ocho de la mañana, se celebrará el aniversario por los hermanos difuntos, al cual se suplica la asistencia.

GRATIS



remito catálogo de cocinas para carbón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etc.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

MADRID. — A las 18: Recital de canto. Recital de guitarra y tanzas de zarzuelas. A las 21: Concierto por el sexteto de Unión Radio. A las 22:30: Transmisión del concierto dado por la Banda Municipal de Madrid.

BARCELONA. — A las 18:30: Recital por Teresa Manzano, tiple: "Linda mejicana". A las 19: Idem por la soprano Teresa González, "Danza eslava", "Plegaria nocturna", "El mal del amor", "Fiesta rusa". A las 20: Bailables, Orquesta Hollywood Band. A las 21: Campanadas.

STUTTGART. — A las 20:15: "El desenterrador de tesoros". A las 21: Retransmisión de Estocolmo. A las 22: Música de baile. A las 23: Música ligera.

MUNICH. — A las 19:50: Retransmisión desde Nuremberg. Concierto de obras de Ricardo y Sigfrido Wagner. A las 21:20: Retransmisión de Berlín. A las 21:40: Música de baile.

MOSCOU. — (Onda extra-corta). De 13 a 14: "Impresiones del intelectual mejicano González Aparicio acerca del Estado ruso".

LONDRES. — A las 17:45: Concierto Paskington, "Madame Butterfly", selección, Puccini. "Tus canciones pastorales". A las 21:05: Recital de violín.

TOULOUSE. — A las 19:30: Duetistas. A las 20: Teatro. "La Tosca", ópera cómica, de Puccini. A las 22: Cantos rusos. A las 22:50: Orquesta vienesa. A las 23:15: Música militar.

LA VOZ DE ALAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUTO BENEFICO-SOCIAL

UNICO ESTABLECIMIENTO DE SU CLASE EN LA PROVINCIA FUNDADO EN 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual.

Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.

Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.

Admite depósito de valores, alhajas, muebles y ropas.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales.

Efectúa préstamos hipotecarios.

Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.

Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14 y Armas, 30



Litografía

IMPRESA

CECILIO DEL MOLINO

AVENIDA DEL CARMEN, 17

TELÉFONO 2547

Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS

Intereses que abona	A la vista	3'50 por 100 anual
	A seis meses . .	3'60 " "
	A un año	4'00 " "
Cuentas corrientes	2'00	" "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS

Garantía absoluta de graduación y pureza. -:- Préstamos con garantía de trigo

DISPONEMOS DE SUPERIORES TRIGOS DE HUERTA PARA SIMIENTE

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes dirijase a

ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

La Voz de Aragón

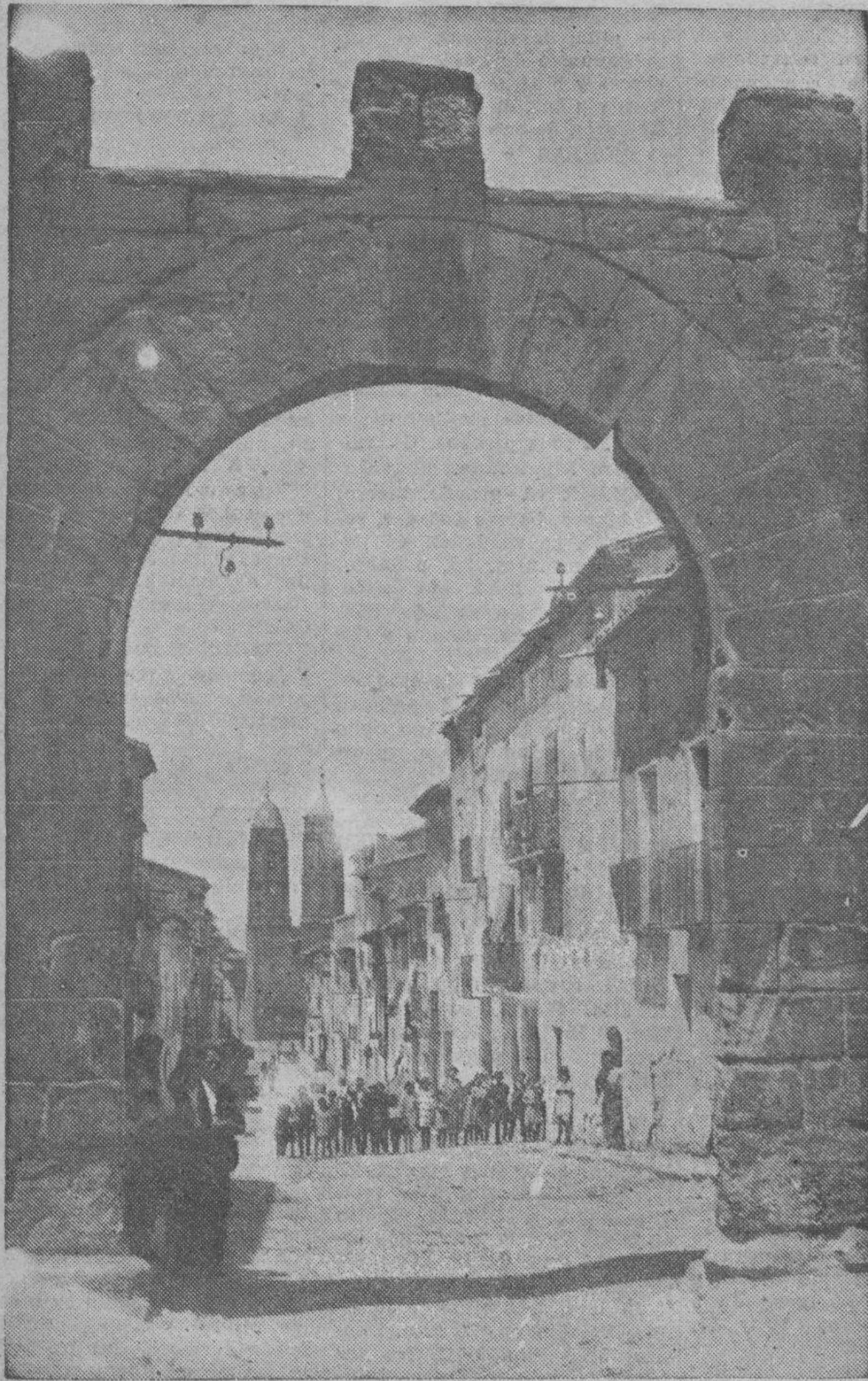
Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 20 páginas

BELLA TORRE; RECIA PUERTA; MERCADO BORJANO



Torres aragonesas, joyas que dan sombra artística a los pueblos. Recia la traza; tejido de líneas en formación de armonías; en la religiosidad austera, evocación; en el total, delicia de los ojos, encanto del sentimiento

En primer plano la puerta, tosca y ruda como un resto guerrero. Luego la alegre chiquillería, detenida, entre presuntuosa y tímida, ante el objetivo de La Barrera. Lejos, la masa de dos torres gallardas, con gallardía rebotante de belleza. Morata, en su calle Mayor Alta



Hablemos, otra vez, de la torre moratina. Pasáis por los pueblos aragoneses y quisierais detener la marcha del tren para deleitaros en la contemplación de las torres de nuestros pueblos. Ejen plar admirable el que nos ofrece el gráfico. Las montañas, las tierras llanas y las torres dan idea de la forja temperamental aragonesa. Sólo con el estudio de tanta fortaleza y de tanta armonía puede alcanzarse la profundidad del sentimiento y del pensamiento de nuestra Tierra



Para el cinematógrafo sirvió, con perfecto ensamble artístico, esta Plaza del Mercado de la noble Borja. Contraste: Arriba, una calle de Morata, en la que hay restos evocadores de la reciedumbre de los moratinos. Muchos dramas, no pocos madriguales, amplitudes de lirismo hubo en ella. A nuestra diestra, un sencillo mercado en el que hay, viéndolo en su alegría sana y netamente aragonesa, encantos de costumbres que no desaparecen, que no pueden desaparecer.